

Dreame Hair Glory Mix

High-Speed Hair Dryer

Important Safety Instructions

EN	User Manual.....	01
DE	Benutzerhandbuch.....	07
FR	Manuel d'utilisation	12
IT	Manuale d'uso	17
ES	Manual de Usuario	22
NL	Gebruikershandleiding.....	27
RU	Руководство пользователя.....	32
NO	Brukerhåndbok	37
SV	Användarhandbok	42
FI	Käyttöohje.....	47
DK	Brugervejledning	53
PL	Instrukcja obsługi.....	59
TR	Kullanıcı Kılavuzu	64
AR	دليل العميل لخدمة.....	70
PT	Manual do utilizador	75
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	80
KO	사용 설명서.....	85
UK	Посібник користувача	90

Precautions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- **CAUTION** : In order to avoid a hazard due to inadvertent re-energizing of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING** : Do not use this appliance near bathtubs, showers basins or other vessels containing water.



- when the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not block the air intake and air outlet to avoid danger.
- During use, prevent your hair from getting caught in the air intake to avoid danger.
- Please use the hair dryer according to the rated power information indicated on the device, and do not use universal plugs or other voltage converters to avoid danger.

Power Cord & Plug

- Do not use the hair dryer if the power cord or power plug is damaged or overheated, as this may cause burns, electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not use the hair dryer if the power plug that is plugged into the power outlet is loose, as this may cause burns, electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands, as this may result in electric shocks and injury.

- Do not damage, modify, forcefully bend, pull, twist, or squeeze the power cord, nor place heavy objects on top of it, as this may cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not pull the power cord when unplugging the power plug. Make sure to hold the power plug when unplugging it. Otherwise, the power cord may get damaged, cause burns, cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Completely and directly plug the power plug into a 220-240 V~electrical outlet. Do not use a power strip or extension cords, as this may cause electric shocks, or cause a fire due to a short circuit.
- Make sure the hair dryer is unplugged when not in use as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Keep the power cord away from heat sources and other places that may compromise its protection.

Usage & Storage

- Do not block or insert foreign objects into the air outlet and air intake, as this may cause burns, electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not immerse this hair dryer in water.
- Do not use this hair dryer in humid environments.
- Keep the hair dryer dry, otherwise it may cause electric shocks.
- Do not use the hair dryer in environments where aerosol (spray) products are used or where there are flammable sources.
- Do not leave the hair dryer unattended when it is turned on, as this may result in a fire due to a short circuit.

- Do not damage, modify, forcefully bend, pull, twist, or squeeze the power cord, nor place heavy objects on top of it, as this may cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not pull the power cord when unplugging the power plug. Make sure to hold the power plug when unplugging it. Otherwise, the power cord may get damaged, cause burns, cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Completely and directly plug the power plug into a 220-240 V~electrical outlet. Do not use a power strip or extension cords, as this may cause electric shocks, or cause a fire due to a short circuit.
- Make sure the hair dryer is unplugged when not in use as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Keep the power cord away from heat sources and other places that may compromise its protection.
- Do not block or insert foreign objects into the air outlet and air intake, as this may cause burns, electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not immerse this hair dryer in water.
- Do not use this hair dryer in humid environments.
- Keep the hair dryer dry, otherwise it may cause electric shocks.
- Do not use the hair dryer in environments where aerosol (spray) products are used or where there are flammable sources.
- Do not leave the hair dryer unattended when it is turned on, as this may result in a fire due to a short circuit.

- Do not store the hair dryer in a highly humid environment, as this may cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit when using the hair dryer.
- Do not store the hair dryer within the reach of children and infants, as this may result in electric shocks and injury.
- Do not repair , disassemble, or modify this product yourself, as this may cause injury or fire due to malfunctioning. Please contact the customer service via <http://global.dreametech.com>
- Do not place the hair dryer on its air intake while it is turned on, as this may cause the heating coil to overheat, which may result in a fire.
- Do not immerse the body of the hair dryer containing electrical components in water or other liquid. If the hair dryer falls into water, unplug it immediately and do not continue to use it even after it is dry.
- This hair dryer is equipped with a non-self-resetting thermal safety cut-off to prevent overheating. If the hair dryer is cut off due to overheating, unplug it from the power outlet and allow it to cool down.
- Do not touch hot surfaces such as the air outlet during use or immediately after turning off the hair dryer to avoid burns.
- Do not touch the power plug or any part of the product with wet hands to prevent electric shocks.
- Do not use this hair dryer for any purpose other than drying hair , and do not use it on pets nor use it to dry shoes or clothes, etc., as this may cause burns, or cause fire due to a short circuit.

 **CAUTION**

In case of a malfunction or breakdown

- In the event of a malfunction or breakdown, such as no air blowing, frequent stops, internal overheating, or smoking, please stop using the product immediately, unplug the power cord, and contact the customer service via <http://global.dreametech.com>. The use of this product in these circumstances may result in electric shocks, injury, or fire due to a short circuit.
- The air outlet and air nozzle may get hot during use, so do not touch them with your hands, as this may cause burns.
- Avoid dropping the hair dryer or subjecting it to strong impacts, as this may cause electric shocks, or cause fire due to a short circuit.
- Do not use the hair dryer if the air intake is damaged, as your hair may get caught in it and cause damage to the hair.
- Do not use the hair dryer on infants or young children, as it may cause burns.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, solange sie beaufsichtigt werden oder wenn sie vorher über die richtige Verwendung des Geräts informiert wurden und die Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür gemacht, von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser Person über

- **ACHTUNG**: Das Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. einen Timer, gesteuert oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. Dadurch könnte der Thermoschutz versehentlich ausgeschaltet werden, wodurch ein Risiko entsteht.



- **WARNUNG**: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



- Wenn der Haartrockner im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, da er auch in ausgeschaltetem Zustand in der Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt.

- Als zusätzlicher Schutz wird der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA im Badezimmer empfohlen. Für Unterstützung wenden Sie sich an Ihren Installateur.

WARNUNG

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Luftein- und -austrittsöffnungen dürfen aus Sicherheitsgründen nicht blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass sich Ihre Haare während der Verwendung nicht in der Lufteintrittsöffnung verfangen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen mit der angegebenen Nennspannung und verwenden Sie keine Universalstecker oder andere Spannungswandler.

Netzkabel und Netzstecker

- Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder überhitzt sind. Dies kann zu Verbrennungen, Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn der Netzstecker locker in der Steckdose steckt. Dies kann zu Verbrennungen, Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose. Dies kann zu Stromschlägen und Verletzungen führen.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn das Netzkabel zusammengebunden ist. Dies kann zu Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.

- Beschädigen, modifizieren, biegen, ziehen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht und drücken Sie es nicht zusammen. Legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. All dies kann zu Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Halten Sie den Netzstecker fest, wenn Sie ihn herausziehen. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, Verbrennungen, Stromschläge oder Brände durch Kurzschluss verursachen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig und direkt in eine 220–240 V-Steckdose. Verwenden Sie keine Steckerleisten oder Verlängerungskabel, da dies zu Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen kann.
- Der Netzstecker des Haartrockners muss vor jeglichen Wartungs- oder Reparaturarbeiten - und wenn er nicht in Gebrauch ist - aus der Steckdose gezogen werden.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen und anderen Orten fern, die den Schutz beeinträchtigen könnten.

Verwendung und Lagerung

- Blockieren Sie die Luftein- und -austrittsöffnungen nicht und führen Sie keine Fremdkörper ein. Dies kann zu Verbrennungen, Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Tauchen Sie den Haartrockner nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht in feuchten Umgebungen.
- Halten Sie den Haartrockner trocken, da es sonst zu Stromschlägen kommen kann.
- Verwenden Sie keine Aerosol- (oder Spray-)Produkte sowie andere entflammbare Stoffe in der Nähe des Haartrockners.

- Lassen Sie den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist. Dies kann zu einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Bewahren Sie den Haartrockner nicht in Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf, da dies zu Stromschlägen und Verletzungen führen kann.
- Bewahren Sie den Haartrockner nicht in Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf, da dies zu Stromschlägen und Verletzungen führen kann.
- Reparieren, zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, da dies aufgrund von Fehlfunktionen zu Verletzungen oder einem Brand führen kann. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst unter <http://global.dreametech.com>
- Legen Sie den Haartrockner während der Verwendung nicht auf die Lufteintrittsöffnung, da dies zu einer Überhitzung der Heizspule und somit zu einem Brand führen kann.
- Tauchen Sie das Gehäuse des Haartrockners mit den elektrischen Komponenten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn der Haartrockner ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, und verwenden Sie ihn nicht weiter, auch nicht, wenn er wieder trocken ist.
- Dieser Haartrockner verfügt über eine nicht selbstzurückstellende thermische Sicherheitsabschaltung, um Überhitzung zu vermeiden. Wenn der Haartrockner wegen Überhitzung abgeschaltet wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie ihn abkühlen.
- Berühren Sie während des Gebrauchs oder direkt nach dem Ausschalten nicht die heißen Oberflächen, wie z. B. die Luftaustrittsöffnung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Berühren Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, um Stromschläge zu vermeiden.

- Verwenden Sie diesen Haartrockner nur zum Trocknen Ihrer Haare und nicht bei Haustieren oder zum Trocknen von Schuhen oder Kleidung usw. Dies kann zu Verbrennungen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.

ACHTUNG

Bei Fehlfunktion oder Ausfall

- Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls, wie z. B. kein Luftaustritt, häufiges Anhalten, Überhitzung oder Rauchbildung, beenden Sie bitte sofort die Verwendung des Produkts. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundendienst unter <http://global.dreametech.com> . Sollte dieses Produkt unter diesen Umständen verwendet werden, kann es zu Stromschlägen, Verletzungen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen.
- Die Luftaustrittsöffnung und die Luftdüse können während des Gebrauchs heiß werden. Berühren Sie sie nicht mit den Händen, da dies zu Verbrennungen führen kann.
- Lassen Sie den Haartrockner nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus, da dies zu Stromschlägen oder einem Kurzschluss und infolgedessen zu einem Brand führen kann.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn die Luftzufuhr beschädigt ist, da sich Ihr Haar darin verfangen und beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht bei Säuglingen oder Kleinkindern, um Verbrennungen zu vermeiden.

Précautions à prendre

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- **MISE EN GARDE** : afin d'éviter tout danger lié à la remise en marche par inadvertance du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le réseau.



• AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil à côté d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après chaque utilisation, car la présence d'eau constitue un risque même lorsque le sèche-cheveux est à l'arrêt.

- Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.

AVERTISSEMENT

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.
- Pour éviter tout danger, n'obstruez pas l'entrée d'air ni la sortie.
- Pour éviter tout danger durant l'utilisation, veillez à ne pas laisser vos cheveux se prendre dans l'entrée d'air.
- Pour éviter tout danger, utilisez le sèche-cheveux conformément aux informations sur la puissance nominale indiquées sur l'appareil. N'utilisez pas non plus de prise universelle ou autre convertisseur de tension.

Cordon et fiche d'alimentation

- N'utilisez pas le sèche-cheveux si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ou en surchauffe, car vous risqueriez de provoquer des brûlures, des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux si la fiche d'alimentation branchée sur la prise de courant est desserrée, car vous risqueriez de provoquer des brûlures, des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- Ne branchez et ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou des blessures.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux si le cordon d'alimentation est emmêlé, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, ne le modifiez pas, ne le pliez pas en force, ne le tirez pas, ne le tordez pas et ne le serrez pas. Ne posez pas non plus d'objets lourds dessus, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation. Veillez à tenir la fiche d'alimentation lorsque vous la débranchez, sinon le cordon d'alimentation risque d'être endommagé, de provoquer des brûlures, des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- Branchez complètement et directement la fiche d'alimentation dans une prise électrique de 220-240 V CA. N'utilisez pas de multiprise ni de rallonge, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- Assurez-vous que le sèche-cheveux est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et d'autres endroits susceptibles de compromettre sa protection.

Utilisation et stockage

- Ne bloquez pas la sortie et l'entrée d'air, et n'insérez pas de corps étrangers dans celles-ci, car vous risqueriez de provoquer des brûlures, des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit.
- Ne plongez pas ce sèche-cheveux dans l'eau.
- N'utilisez pas ce sèche-cheveux dans des environnements humides.
- Gardez le sèche-cheveux au sec pour éviter tout risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux dans des endroits où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou dans lesquels on trouve des sources inflammables.
- Ne laissez pas le sèche-cheveux sans surveillance lorsqu'il est allumé, car vous risqueriez de provoquer un incendie suite à un court-circuit.

- Ne rangez pas le sèche-cheveux dans un environnement très humide, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou un incendie suite à un court-circuit lors de son utilisation.
- Ne rangez pas le sèche-cheveux à la portée des enfants et des nourrissons pour éviter tout risque d'électrocution et de blessure.
- Ne réparez pas ce produit, ne le démontez pas et ne le modifiez pas vous-même, car vous risqueriez de provoquer des brûlures ou un incendie en raison d'un dysfonctionnement. Contactez le service clientèle via le site <http://global.dreametech.com>
- Ne posez pas le sèche-cheveux sur sa prise d'air lorsqu'il est allumé, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la résistance chauffante et un risque de départ de feu.
- Ne plongez pas le sèche-cheveux contenant des composants électriques dans l'eau ou dans un autre liquide. Si le sèche-cheveux tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement et ne continuez pas à l'utiliser même après qu'il est sec.
- Ce sèche-cheveux est équipé d'un dispositif de sécurité thermique non autoréinitialisable pour éviter la surchauffe. Si le sèche-cheveux s'arrête en raison d'une surchauffe, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes telles que la sortie d'air pendant l'utilisation ou immédiatement après avoir éteint le sèche-cheveux pour éviter toute brûlure.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation ou toute partie du produit avec des mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
- N'utilisez pas ce sèche-cheveux à d'autres fins que le séchage des cheveux. Ne l'utilisez pas non plus sur des animaux domestiques, ni pour sécher des chaussures ou des vêtements, car vous risqueriez de provoquer des brûlures ou un incendie suite à un court-circuit.



MISE EN GARDE

En cas de dysfonctionnement ou de panne

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, par exemple l'absence de circulation d'air, des arrêts fréquents, une surchauffe interne ou un dégagement de fumées, cessez immédiatement d'utiliser le produit, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service clientèle via le site <http://global.dreametech.com>. L'utilisation de ce produit dans de telles circonstances, risquerait de provoquer des électrocutions, des blessures ou un incendie suite à un court-circuit.
- La sortie d'air et la buse d'air peuvent chauffer lors de l'utilisation. Ne les touchez pas, car vous risqueriez de vous brûler.
- Évitez de laisser tomber le sèche-cheveux ou de l'exposer à des chocs violents, car vous risqueriez de provoquer des électrocutions ou un incendie en raison d'un court-circuit.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux si l'entrée d'air est endommagée, car vos cheveux risqueraient de s'y coincer et de s'abîmer.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht bei Nourrissons oder bei jungen Kindern, da Sie sich sonst verbrühen könnten.

Precauzioni

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive di esperienza e conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- **ATTENZIONE** : per evitare situazioni pericolose dovute al ripristino involontario del blocco termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene acceso e spento regolarmente sull'utenza.



AVVERTENZA

- non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.



- Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, scollegalo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.

- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) avente corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedi consiglio al tuo installatore.

AVVERTENZA

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non bloccare le aperture di ingresso e uscita dell'aria per evitare pericoli.
- Durante l'uso, fai attenzione che i capelli non rimangano incastrati nell'ingresso dell'aria per evitare situazioni pericolose.
- Usa l'asciugacapelli seguendo le informazioni sulla potenza nominale indicate sul dispositivo e non utilizzare spine universali o altri convertitori di tensione per evitare pericoli.

Cavo di alimentazione e spina

- Non usare l'asciugacapelli se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati o surriscaldati, poiché potrebbero causare ustioni, scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito.
- Non usare l'asciugacapelli se la spina di alimentazione collegata alla presa di corrente è allentata, poiché ciò potrebbe causare ustioni, scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito.
- Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche e lesioni.
- Non usare l'asciugacapelli se il cavo di alimentazione è annodato, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito.

- Non danneggiare, modificare, piegare forzatamente, tirare, torcere o schiacciare il cavo di alimentazione e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito.
- No tires del cable de alimentación para desenchufarlo. Asegúrate de sujetar el enchufe al desenchufarlo. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse, causar quemaduras, descargas eléctricas o provocar incendios debido a un cortocircuito.
- Conecta el enchufe completa y directamente a una toma de corriente de 220-240 V~. No utilices regletas ni alargadores, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- Asegúrate de que el secador de pelo esté desenchufado cuando no esté en uso y antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o reparación.
- Mantén el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y otros lugares que puedan comprometer su protección.

Uso y almacenamiento

- No obstruyas ni insertes objetos extraños en la salida ni en la entrada de aire, ya que esto podría provocar quemaduras, descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No sumerjas el secador de pelo en agua.
- No utilices el secador de pelo en entornos húmedos.
- Mantén el secador de pelo seco; de lo contrario, podría causar descargas eléctricas.
- No utilices el secador de pelo en entornos donde se usen productos en aerosol (espráis) o donde haya fuentes inflamables.
- No dejes el secador de pelo desatendido mientras está encendido, ya que esto podría provocar un incendio debido a un cortocircuito.

- Non riporre l'asciugacapelli in un ambiente molto umido, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito durante l'uso dell'asciugacapelli.
- Non riporre l'asciugacapelli alla portata di bambini e neonati, per evitare scosse elettriche e lesioni.
- Non riparare, smontare o modificare il prodotto autonomamente, poiché ciò potrebbe causare lesioni o incendi dovuti a malfunzionamenti. Contatta il servizio clienti all'indirizzo <http://global.dreametech.com>
- Non poggiare l'asciugacapelli sull'apertura di ingresso dell'aria mentre è acceso, poiché ciò potrebbe surriscaldare la serpentina e provocare un incendio.
- Non immergere il corpo dell'asciugacapelli, contenente componenti elettrici, in acqua o altri liquidi. Se l'asciugacapelli cade nell'acqua, scollegalo immediatamente e non utilizzarlo più, anche una volta asciutto.
- Questo asciugacapelli è dotato di un blocco termico di sicurezza non autoripristinante per evitare il surriscaldamento. Se l'asciugacapelli si spegne a causa del surriscaldamento, scollegalo dalla presa di corrente e lascialo raffreddare.
- Non toccare le superfici calde, come l'uscita dell'aria, durante l'uso o subito dopo aver spento l'asciugacapelli per evitare ustioni.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione o qualsiasi parte del prodotto con le mani bagnate.
- Non usare l'asciugacapelli per scopi diversi dall'asciugatura dei capelli e non usarlo sugli animali domestici, né su scarpe o vestiti, ecc. poiché potrebbe causare ustioni o incendi dovuti a un cortocircuito.

ATTENZIONE

In caso di malfunzionamento o guasto

- In caso di malfunzionamento o guasto, ad esempio mancanza del flusso d'aria, frequenti arresti, surriscaldamento interno o fumo, smetti immediatamente di usare il prodotto, scollega il cavo di alimentazione e contatta il servizio clienti all'indirizzo <http://global.dreametech.com> . L'uso di questo prodotto in tali circostanze può causare scosse elettriche, lesioni o incendi dovuti a un cortocircuito.
- L'apertura di uscita e la bocchetta dell'aria potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, quindi non toccarli con le mani, poiché ciò potrebbe causare ustioni.
- Evita di far cadere l'asciugacapelli o di sottoporlo a forti impatti, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi dovuti a un cortocircuito.
- Non usare l'asciugacapelli se l'ingresso dell'aria è danneggiato, poiché i capelli potrebbero rimanere incastrati e rovinarsi.
- Non usare l'asciugacapelli su neonati o bambini piccoli, poiché potrebbe causare ustioni.

Precauciones

- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si se les supervisa y se les ha instruido en el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Este aparato no es un juguete.
- Los niños no pueden encargarse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- No deben usar el aparato las personas (adultos o niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni quienes carezcan de los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya en el uso del aparato.

- **PRECAUCIÓN**: Con el fin de evitar un peligro provocado por una subida accidental de temperatura del protector térmico, este aparato no debe recibir energía mediante un enchufe externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la red eléctrica encienda y apague regularmente.



ADVERTENCIA

- No utilices este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



- Desenchufa el secador después de usarlo en el cuarto de baño, ya que la proximidad con el agua supone un peligro incluso cuando el secador está apagado.

- Para aportar mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que suministra energía al baño. Pide ayuda a un instalador.

ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personal cualificado similar para evitar daños.
- No bloquee la entrada ni la salida de aire para evitar daños.
- Durante el uso, evita pillarte el pelo con la entrada de aire para evitar daños.
- Utiliza el secador de pelo siguiendo la información de potencia nominal indicada en el dispositivo y no utilices enchufes universales ni otros convertidores de voltaje para evitar daños.

Enchufe y cable de alimentación

- No utilices el secador de pelo si el cable o el enchufe están dañados o sobrecalentados, ya que esto podría provocar quemaduras, descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No utilices el secador de pelo si no está bien enchufado, ya que esto podría provocar quemaduras, descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No enchufes ni desenchufes el aparato con las manos mojadas, ya que esto podría provocar descargas eléctricas y lesiones.
- No utilices el secador de pelo si el cable de alimentación está enredado, ya que esto podría causar descargas eléctricas o fuego debido a un cortocircuito.

- No dañes, modifiques, dobles con fuerza, tires, retuerzas, ni aprietes el cable de alimentación, ni coloques objetos pesados encima, ya que esto podría provocar descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No tires del cable de alimentación para desenchufarlo. Asegúrate de sujetar el enchufe al desenchufarlo. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse, causar quemaduras, descargas eléctricas o provocar incendios debido a un cortocircuito.
- Conecta el enchufe completa y directamente a una toma de corriente de 220-240 V~. No utilices regletas ni alargadores, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- Asegúrate de que el secador de pelo esté desenchufado cuando no esté en uso y antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o reparación.
- Mantén el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y otros lugares que puedan comprometer su protección.

Uso y almacenamiento

- No obstruyas ni insertes objetos extraños en la salida ni en la entrada de aire, ya que esto podría provocar quemaduras, descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No sumerjas el secador de pelo en agua.
- No utilices el secador de pelo en entornos húmedos.
- Mantén el secador de pelo seco; de lo contrario, podría causar descargas eléctricas.
- No utilices el secador de pelo en entornos donde se usen productos en aerosol (espráis) o donde haya fuentes inflamables.
- No dejes el secador de pelo desatendido mientras está encendido, ya que esto podría provocar un incendio debido a un cortocircuito.

- No guardes el secador de pelo en un entorno muy húmedo, ya que esto podría causar descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito al usar el secador de pelo.
- No guardes el secador de pelo al alcance de los niños y bebés, ya que esto podría provocar descargas eléctricas y lesiones.
- No repares, desmontes ni modifiques este producto por tu cuenta, ya que esto podría causar lesiones o incendios debido a un mal funcionamiento. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente a través de <http://global.dreametech.com>
- No obstruyas la entrada de aire mientras el secador de pelo esté encendido, ya que esto podría causar que se sobrecaliente la bobina de calentamiento, lo que podría provocar un incendio.
- No sumerjas el cuerpo del secador de pelo que contiene componentes eléctricos en agua u otros líquidos. Si el secador cae al agua, desenchúfalo inmediatamente y no lo utilices incluso después de que esté seco.
- Este secador de pelo está equipado con un disyuntor térmico de seguridad que no se restablece automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Si el secador de pelo se apaga debido a un sobrecalentamiento, desenchúfalo y deja que se enfríe.
- No toques superficies calientes como la salida de aire durante el uso o inmediatamente después de apagar el secador de pelo para evitar quemaduras.
- No toques el enchufe ni ninguna parte del producto con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- No utilices este secador de pelo para ningún otro propósito que no sea el secado del cabello, y no lo utilices en mascotas ni para secar zapatos, ropa, etc., ya que esto podría causar quemaduras o incendios debido a un cortocircuito.

PRECAUCIÓN

En caso de fallo de funcionamiento o avería

- En caso de avería, como no generar aire, tener paradas frecuentes, sobrecalentamiento interno o humo, deja de utilizar el producto inmediatamente, desenchufa el cable de alimentación y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente a través de <http://global.dreametech.com> . El uso del producto en estas circunstancias podría provocar descargas eléctricas, lesiones o incendios debido a un cortocircuito.
- La salida de aire y la boquilla pueden calentarse durante el uso. No las toques con las manos, ya que esto podría causar quemaduras.
- No tires el secador de pelo ni lo sometas a impactos fuertes, ya que esto podría causar descargas eléctricas o incendios debido a un cortocircuito.
- No utilices el secador de pelo si la entrada de aire está dañada, ya que tu cabello podría quedar atrapado en ella y dañarse.
- No utilices el secador de pelo para bebés o niños pequeños, ya que podría causar quemaduras.

Voorzorgsmaatregelen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met een gebrek aan ervaring of kennis, mits een verantwoordelijk persoon voor hun veiligheid toezicht houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- **LET OP**: Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een externe schakelaar, zoals een timer, van stroom worden voorzien of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door het energiebedrijf wordt in- en uitgeschakeld.



WAARSCHUWING

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterhoudende zaken.



- Als u de föhn in de badkamer gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als de föhn is uitgeschakeld.

- oor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.

WAARSCHUWING

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende monteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Blokkeer niet de luchtinlaat of -uitlaat om gevaar te voorkomen.
- Zorg dat uw haar tijdens het gebruik niet vast komt te zitten in de luchtinlaat om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de föhn volgens de op het apparaat aangegeven informatie over het nominaal vermogen en gebruik geen universele stekkers of andere spanningsomvormers om gevaar te voorkomen.

Netsnoer en stekker

- Gebruik de föhn niet als het netsnoer of de stekker beschadigd of oververhit is. Dit kan brandwonden, elektrische schokken of brand veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Gebruik de föhn niet als de stekker die in het stopcontact zit, los zit. Dit kan brandwonden, elektrische schokken of brand veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en haal de stekker niet uit het stopcontact met natte handen, omdat dit elektrische schokken en letsel tot gevolg kan hebben.
- Gebruik de föhn niet als het netsnoer is samengebonden. Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken als gevolg van kortsluiting.

- Beschadig, wijzig, buig, trek, draai of knijp niet aan het netsnoer en plaats er geen zware voorwerpen op, aangezien dit elektrische schokken kan veroorzaken of tot brand kan leiden als gevolg van kortsluiting.
- Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Houd de stekker vast wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Anders kan het netsnoer beschadigd raken en brandwonden, elektrische schokken of brand veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Steek de stekker volledig en recht in een stopcontact van 220-240 V. Gebruik geen stekkerdoos of verlengsnoer. Dit kan elektrische schokken veroorzaken of tot brand leiden als gevolg van kortsluiting.
- Haal de stekker van de föhn uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt en voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en andere plaatsen die de bescherming in gevaar kunnen brengen.

Gebruik en opslag

- Blokkeer of steek geen vreemde voorwerpen in de luchtuitlaat of -inlaat. Dit kan brandwonden of elektrische schokken veroorzaken of tot brand leiden als gevolg van kortsluiting.
- Dompel de föhn niet onder in water.
- Gebruik de föhn niet in een vochtige omgeving.
- Houd de föhn droog, anders kunnen er elektrische schokken optreden.
- Gebruik de föhn niet in een omgeving waar spuitbussen worden gebruikt of waar brandbare bronnen aanwezig zijn.
- Laat de föhn niet onbeheerd als deze is ingeschakeld. Dit kan leiden tot brand als gevolg van kortsluiting.

- Bewaar de föhn niet in een zeer vochtige omgeving. Dit kan elektrische schokken veroorzaken of tot brand leiden als gevolg van kortsluiting bij gebruik van de föhn.
- Bewaar de föhn niet binnen het bereik van kinderen en baby's, omdat dit tot elektrische schokken en verwondingen kan leiden.
- U mag dit product niet zelf repareren, demonteren of aanpassen. Dit kan letsel of brand veroorzaken als gevolg van een storing. Neem contact op met de klantenservice via <http://global.dreametech.com>
- Plaats de föhn niet op de luchtinlaat terwijl deze is ingeschakeld. Dan kan het verwarmingselement oververhit raken, wat brand tot gevolg kan hebben.
- Dompel de behuizing van de föhn met elektrische componenten niet onder in water of een andere vloeistof. Als de föhn in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik de föhn niet meer, zelfs niet als deze droog is.
- Deze föhn is voorzien van een oververhittingsbeveiliging die niet automatisch wordt gereset om oververhitting te voorkomen. Als de föhn is uitgeschakeld vanwege oververhitting, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat deze afkoelen.
- Raak hete oppervlakken, zoals de luchtuitlaat, niet aan tijdens het gebruik of direct nadat u de föhn hebt uitgeschakeld om brandwonden te voorkomen.
- Raak de stekker of andere onderdelen van het product niet met natte handen aan om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik deze föhn niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar en gebruik deze niet op huisdieren, om schoenen of kleding te drogen enz. Dit kan brandwonden veroorzaken of tot brand leiden als gevolg van kortsluiting.

 **LET OP**

In geval van een storing of defect

- In geval van een storing of defect, zoals een ontbrekende luchtstroom, regelmatige uitval, interne oververhitting of rookontwikkeling, dient u het gebruik van het product stopcontact te halen en contact op te nemen met de klantenservice via <http://global.dreametech.com>. Het gebruik van dit product onder deze omstandigheden kan leiden tot elektrische schokken, letsel of brand als gevolg van kortsluiting.
- De luchtuitlaat en het luchtopzetstuk kunnen tijdens gebruik heet worden. Raak deze dus niet aan met uw handen, omdat dit brandwonden kan veroorzaken.
- Laat de föhn niet vallen en stel de föhn niet bloot aan harde stoten, omdat dit elektrische schokken kan veroorzaken of tot brand kan leiden als gevolg van kortsluiting.
- Gebruik de föhn niet als de luchtinlaat beschadigd is. Hierdoor kan uw haar vast komen te zitten en beschadigd raken.
- Gebruik de föhn niet bij baby's of jonge kinderen, omdat dit brandwonden kan veroorzaken.

Меры предосторожности

- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или только после получения инструкций по безопасному использованию устройства и при условии, что они понимают возможную опасность, связанную с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, если их действия не контролируются или если они не были предварительно проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.

- **ВНИМАНИЕ!** : Во избежание возникновения опасных ситуаций вследствие непроизвольного сброса термopредохранителя не следует подключать это устройство через внешнее коммутационное оборудование, например таймер, или подключать его к цепи, регулярно включаемой и отключаемой другим прибором.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Не используйте это устройство рядом с ваннами, душем, раковинами или другими емкостями с водой.



- Если вы используете фен для волос в ванной комнате, отключайте его от розетки электросети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда фен для волос выключен.

- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Обратитесь к специалисту по установке для получения консультации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.
- Во избежание опасных ситуаций не закрывайте отверстия для забора и выпуска воздуха.
- Во избежание опасных ситуаций во время использования не допускайте попадания волос в отверстие для забора воздуха.
- Во избежание опасных ситуаций используйте фен для волос в соответствии с информацией о номинальной мощности, указанной на устройстве, и не используйте универсальные адаптеры для вилки или иные преобразователи напряжения.

Кабель питания и вилка

- Не используйте фен для волос в случае повреждения или перегрева кабеля питания или вилки кабеля питания, поскольку это может привести к ожогам, поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Не используйте фен для волос, если вилка кабеля питания ненадежно подключена к розетке электросети, поскольку это может привести к ожогам, поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Не подключайте и не отключайте вилку кабеля питания мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током и получению травм.
- Не используйте фен для волос со связанным кабелем питания, поскольку это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.

- Оберегайте кабель питания от повреждений, не модифицируйте, не перегибайте, не вытягивайте, не скручивайте или не сдавливайте его, не ставьте на него тяжелые предметы, поскольку это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Не тяните за кабель питания при извлечении вилки из розетки электросети. При отключении кабеля питания от розетки электросети удерживайте его за вилку. В противном случае возможно повреждение кабеля питания, получение ожогов, поражение электрическим током или возгорание из-за короткого замыкания.
- Подключайте вилку кабеля питания напрямую к розетке электросети с напряжением 220–240 В переменного тока и вставляйте ее до конца. Не используйте сетевой фильтр или удлинители, поскольку это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Обязательно отключайте фен для волос от розетки электросети, когда он не используется, а также перед выполнением технического обслуживания или ремонта.
- Держите кабель питания вдали от источников тепла и других мест, где его защита может быть нарушена.

Использование и хранение

- Не закрывайте отверстия для выпуска и забора воздуха или не вставляйте в них посторонние предметы, поскольку это может привести к ожогам, поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Не погружайте фен для волос в воду.
- Не используйте фен для волос в условиях высокой влажности.
- Следите за тем, чтобы фен для волос оставался сухим, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не используйте фен для волос в местах, где используются аэрозольные средства (спреи) или присутствуют легковоспламеняющиеся вещества.
- Не оставляйте включенный фен для волос без присмотра, поскольку это может привести к возгоранию из-за короткого замыкания.

- Не храните фен для волос в условиях высокой влажности, поскольку это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания при использовании фена для волос.
- Не храните фен для волос в местах, доступных для детей и младенцев, поскольку это может привести к поражению электрическим током и получению травм.
- Не ремонтируйте, не разбирайте или не модифицируйте данное устройство самостоятельно, поскольку это может привести к получению травм или возгоранию из-за нарушения функционирования. Обратитесь в службу поддержки клиентов через сайт <http://global.dreametech.com>
- Не ставьте фен для волос на отверстие для забора воздуха во время его работы, поскольку это может привести к перегреву нагревательного элемента и последующему возгоранию.
- Не погружайте корпус фена для волос, содержащий электрические компоненты, в воду или другую жидкость. При падении фена в воду незамедлительно отключите его от розетки электросети и не используйте его даже после его высыхания.
- Для защиты от перегрева этот фен для волос оснащен термовыключателем без самовозврата. Если фен для волос выключается из-за перегрева, отключите вилку кабеля питания от розетки электросети и дайте фену остыть.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям, таким как отверстие для выпуска воздуха, во время использования фена для волос или сразу после его выключения.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке кабеля питания или какой-либо части продукта мокрыми руками.
- Не используйте этот фен для волос в каких-либо иных целях, кроме сушки волос, и не используйте его для сушки шерсти домашних животных, обуви, одежды и т. д., поскольку это может привести к ожогам или возгоранию из-за короткого замыкания.

 **ВНИМАНИЕ**

В случае неисправности или поломки

- В случае неисправности или поломки, например при отсутствии подачи воздуха, частых остановках, внутреннем перегреве или появлении дыма, незамедлительно прекратите использование устройства, отсоедините кабель питания от розетки электросети и обратитесь в службу поддержки клиентов через сайт <http://global.dreametech.com>. Использование этого устройства в таких условиях может привести к поражению электрическим током, получению травм или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Во время использования отверстие для выпуска воздуха и насадка могут нагреваться, поэтому не прикасайтесь к ним руками, поскольку это может привести к ожогам.
- Оберегайте фен для волос от падений и не подвергайте его сильным ударам, поскольку это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- Не используйте фен для волос, если отверстие для забора воздуха повреждено, поскольку ваши волосы могут попасть внутрь, что повлечет за собой их повреждение.
- Не используйте фен для волос для младенцев или детей младшего возраста, поскольку это может привести к получению ими ожогов.

Forholdsregler

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatt fysisk, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne eller mangel på erfaring og kunnskap med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet av en ansvarlig person.

• FORSIKTIG

: For å unngå farlige situasjoner som skyldes at temperaturutkobling blir tilbakestilt utilsiktet, må du ikke bruke dette apparatet sammen med en ekstern bryterenhet, for eksempel et tidsur, eller koble apparatet til en kurs som regelmessig slås av og på av strømliverandøren.



ADVARSEL

: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusj, basseng eller andre steder hvor det er mye vann.



- Når du bruker hårføneren på badet, må du koble den fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en fare, også når hårføneren er slått av.

- For ekstra beskyttelse anbefaler vi at du monterer en jordfeilbryter med maksimal utløserstrøm på 30 mA, på kursen som forsyner badet. Spør en elektriker om råd.

ADVARSEL

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, servicepersonell eller lignende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner.
- For å unngå fare må luftinntaket og luftuttaket ikke blokk
- or å forhindre fare må du forhindre at håret setter seg fa under bruk.
- For å unngå fare må du bruke hårføneren i henhold til den angitte strøminformasjonen som er angitt på enheten, og ikke bruke universalstøpsler eller andre spenningstransformatorer.

Strømledning og støpsel

- Ikke bruk hårføneren hvis strømledningen eller støpselet skadet eller overopphetet, da dette kan føre til brannskade elektriske støt eller brann på grunn av kortslutning.
- Ikke bruk hårføneren hvis støpselet som er koblet til stikkontakten, sitter løst, da dette kan føre til brannskade elektriske støt eller brann på grunn av kortslutning.
- Ikke koble til eller koble fra støpselet med våte hender, dette kan føre til elektrisk støt og skade.
- Ikke bruk hårføneren hvis det er knute på strømledningen, dette kan føre til elektrisk støt eller brann på grunn av kortslutning.

- Ikke skade, endre, bøye med kraft, dra, vri, eller klem på strømledningen, og plasser heller ikke tunge gjenstander oppå den, da dette kan forårsake elektriske støt eller forårsake brann på grunn av kortslutning.
- Ikke trekk i strømledningen når du kobler fra støpselet. Pass på at du holder støpselet når du kobler det fra. Hvis ikke, kan strømledningen bli skadet eller forårsake brannskader, elektriske støt eller brann på grunn av kortslutning.
- Sett støpselet helt inn i et 220–240 V~ -uttak. Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger, da dette kan føre til elektrisk støt eller brann på grunn av kortslutning.
- Kontroller at hårføneren er koblet fra når den ikke er i bruk, så vel som før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- Hold strømledningen unna varmekilder og andre steder som kan svekke beskyttelsen.

Bruk og oppbevaring

- Ikke blokker eller sett fremmedlegemer inn i luftuttaket og luftinntaket, da dette kan føre til brannskader, elektriske støt eller brann på grunn av kortslutning.
- Ikke senk denne hårføneren ned i vann.
- Ikke bruk denne hårføneren i fuktige omgivelser.
- Hold hårføneren tørr, ellers kan det føre til elektriske støt.
- Ikke bruk hårføneren i omgivelser der sprayprodukter brukes eller der det finnes brannfarlige kilder.
- Ikke la hårføneren ligge uten tilsyn når den er slått på, da dette kan føre til brann på grunn av en kortslutning.

- Ikke oppbevar hårføneren i et svært fuktig miljø, da dette kan føre til elektrisk støt eller forårsake brann som følge av kortslutning når du bruker hårføneren.
- Ikke oppbevar hårføneren innen rekkevidde for barn og spedbarn, da dette kan føre til elektrisk støt og skade.
- Ikke reparer, demontere eller modifierer dette produktet selv, da dette kan føre til skade eller brann på grunn av funksjonsfeil. Ta kontakt med kundeservice på <http://global.dreametech.com>
- Ikke legg hårføneren på luftinntaket mens den er slått på, da dette kan føre til at varmespolen overopphetes, noe som kan føre til brann.
- Ikke senk deler av hårføneren som inneholder elektriske komponenter, ned i vann eller annen væske. Hvis hårføneren faller i vann, må du trekke ut støpselet umiddelbart og ikke fortsette å bruke den, selv etter den er tørr.
- Denne hårføner er utstyrt med en temperaturutkobling for å hindre overoppheting, og denne kan tilbakestiller ikke seg selv. Hvis hårfønerens temperaturutkobling utløses på grunn av overoppheting, kobler du den fra strømuttaket og lar den kjøle seg ned.
- For å unngå brannskader må du ikke ta på varme overflater, for eksempel luftuttaket under bruk eller når hårføneren er avslått.
- For å forhindre elektrisk støt må du ikke ta på støpselet eller andre deler av produktet med våte hender.
- Ikke bruk denne hårføneren til noe annet enn tiltenkt formål, bruk den heller ikke på kjæledyr eller til å tørke sko eller klær osv., da dette kan forårsake brannskader eller forårsake brann på grunn av kortslutning.

FORSIKTIG

Ved funksjonsfeil eller skade

- Hvis funksjonsfeil eller funksjonssvikt, for eksempel at det ikke blåser luft, produktet stopper stadig, intern overoppheting eller røykutvikling, må du slutte å bruke produktet umiddelbart, koble fra strømledningen og kontakte kundeservice på <http://global.dreametech.com> .
Bruk av dette produktet under disse omstendighetene kan resultere i elektrisk støt, skade eller brann på grunn av kortslutning.
- Luftuttaket og luftdysen kan bli varm under bruk, så ikke ta på dem med hendene da dette kan føre til brannskader.
- Unngå å miste hårføneren i bakken eller utsette den for sterke støt, da dette kan føre til elektriske støt, eller forårsake brann på grunn av en kortslutning.
- Ikke bruk hårføneren hvis luftinntaket er skadet, da håret kan bli fanget i det og forårsake skade på håret.
- Ikke bruk hårføneren på spedbarn eller små barn, da det kan forårsake brannskader.

Försiktighetsåtgärder

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade. Barn ska inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (däribland barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.

• VIKTIGT

: För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte matas via en extern omkopplingsenhet, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås av och på av elbolaget.



VARNING

: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.



- När hårtorken används i ett badrum ska den kopplas ur efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när hårtorken är avstängd.

- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en nominell restström vid drift som inte överskrider 30 mA i den elkrets som försörjer badrummet. Be installatören om råd.

VARNING

- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en serviceverkstad eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- Blockera inte luftintaget och luftutsläppet för att undvika fara.
- Se till att håret inte fastnar i luftintaget under användning för att undvika fara.
- Använd hårtorken i enlighet med informationen om märkeffekt som anges på enheten och använd inte universalkontakter eller andra spänningsomvandlare för att undvika fara.

Strömkabel och kontakt

- Använd inte hårtorken om strömkabeln eller stickkontakten är skadad eller överhettad eftersom det kan orsaka brännskador, elektriska stötar eller brand på grund av kortslutning.
- Använd inte hårtorken om nätkontakten som är ansluten till eluttaget är lös eftersom det kan orsaka brännskador, elektriska stötar eller brand på grund av kortslutning.
- Sätt inte i eller koppla ur stickkontakten med våta händer eftersom det kan leda till elektriska stötar och personskador.
- Använd inte hårtorken om strömkabeln är sammanbunden eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.

- Du får inte skada, modifiera, kraftigt böja, dra, vrida eller klämma ihop strömkabeln och inte placera tunga föremål ovanpå den, eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.
- Dra inte i strömkabeln när du drar ut stickkontakten. Se till att hålla i stickkontakten när du kopplar ur den. I annat fall kan strömkabeln skadas, orsaka brännskador, orsaka elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.
- Anslut stickkontakten helt och direkt till ett eluttag på 220–240 V växelström. Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar, eftersom det kan ge elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.
- Se till att hårtorken är urkopplad när den inte används samt innan du utför underhåll eller reparationer.
- Håll strömkabeln borta från värmekällor och andra platser som kan försämra skyddet.

Användning och förvaring

- Blockera inte och för inte in främmande föremål i luftutloppet och luftintaget eftersom detta kan orsaka brännskador, elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.
- Sänk inte ned hårtorken i vatten.
- Använd inte hårtorken i fuktiga miljöer.
- Håll hårtorken torr, annars kan den orsaka elektriska stötar.
- Använd inte hårtorken i miljöer där aerosolprodukter används eller där det finns brandfarliga källor.
- Lämna inte hårtorken oövervakad när den är påslagen, eftersom det kan leda till brand på grund av kortslutning.

- Förvara inte hårtorken i en mycket fuktig miljö eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning vid användning av hårtorken.
- Förvara inte hårtorken inom räckhåll för barn och spädbarn eftersom det kan leda till elektriska stötar och personskador.
- Du får inte reparera, ta isär eller modifiera produkten själv eftersom det kan orsaka personskador eller brand på grund av felaktig funktion. Kontakta kundtjänst via <http://global.dreametech.com>
- Placera inte hårtorken på luftintaget när den är påslagen eftersom det kan leda till att värmespolen överhettas, vilket kan leda till brand.
- Sänk inte ned hårtorkens hölje med elektriska komponenter i vatten eller annan vätska. Om hårtorken faller ned i vatten ska du omedelbart koppla ur den och inte fortsätta att använda den även om den är torr.
- Den här hårtorken är utrustad med en termosäkring som inte återställs automatiskt för att förhindra överhettning. Om hårtorken stängs av på grund av överhettning ska du koppla bort den från eluttaget och låta den svalna.
- Vidrör inte heta ytor, t.ex. luftutloppet, under användning eller när hårtorken nyss har stängts av för att undvika brännskador.
- Rör inte stickkontakten eller någon del av produkten med våta händer för att undvika elektriska stötar.
- Använd inte hårtorken för något annat ändamål än att torka håret, och använd den inte på husdjur och eller för att torka skor eller kläder osv. eftersom det kan orsaka brännskador eller orsaka brand på grund av kortslutning.

FÖRSIKTIGHET

I händelse av funktionsfel eller haveri

- Om ett fel eller haveri skulle inträffa, t.ex. att det inte blåser luft, att torkningen avbryts ofta, att hårtorken överhettas eller ryker, ska du omedelbart sluta använda produkten, dra ur strömkabeln och kontakta kundtjänst via <http://global.dreametech.com>. Användning av denna produkt under dessa omständigheter kan resultera i elektriska stötar, personskador eller brand på grund av kortslutning.
- Luftutloppet och luftmunstycket kan bli varma under användning, så rör dem inte med händerna eftersom det kan orsaka brännskador.
- Undvik att tappa hårtorken eller utsätta den för kraftiga stötar eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller orsaka brand på grund av kortslutning.
- Använd inte hårtorken om luftintaget är skadat eftersom håret kan fastna i det och skadas.
- Använd inte hårtorken på spädbarn eller små barn eftersom det kan orsaka brännskador.

Turvallisuustoimenpiteet

- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja osaaminen ovat puutteellisia, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttämiseen ja ymmärtävät sen käyttöön sisältyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa tehdä laitteen puhdistusta ja käyttäjän suorittamaa kunnossapitoa ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu henkilöiden (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, käytettäväksi, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai anna heille ohjeita laitteen käyttöön.

- **VAROITUS:** jotta vältetään tahattoman lämpösuojan nollaamisen aiheuttamat vaarat, tätä laitetta ei tule käyttää ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen kautta, tai sitä ei tule liittää piiriin, joka kytketään päälle ja pois päältä säännöllisesti apuvälineellä.



- **VAARA:** älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen tai muiden vesiastioiden lähellä.



- Kun hiustenkuivaajaa käytetään kylpyhuoneessa, irrota sen pistotulppa pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys muodostaa vaaran, vaikka hiustenkuivaaja onkin sammutettu.

- Lisäsuojausta varten on suositeltavaa, että kylpyhuoneen sähkönsyöttöön on asennettu korkeintaan 30 mA:n vikavirtasuojakytkin. Kysy lisäneuvoja asentajaltasi.

VAARA

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa valmistajan, sen palveluedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta, jotta vältetään vaaroilta.
- Älä tuki ilmanotto- ja -poistoaukkoa, jotta vältetään vaaratilanteelta.
- Estä hiusten tarttuminen ilmanottoaukkoon käytön aikana, jotta vältetään vaaratilanteelta.
- Käytä hiustenkuivaajaa laitteessa ilmoitetun nimellistehotiedon mukaisesti äläkä käytä yleismaailmallisia pistotulppa- tai muita sovittimia, jotta vältetään vaaratilanteilta.

Virtajohto ja pistotulppa

- Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos sen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut tai ylikuumentunut, koska se voi aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja tai tulipalon oikosulusta johtuen.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos sen pistotulppa löysästi pistorasiassa, koska se voi aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja tai tulipalon oikosulusta johtuen.
- Älä liitä pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin, koska se voi johtaa sähköiskuun ja loukkaantumiseen.

- Älä vahingoita, muuta, taivuta voimakkaasti, vedä, kierrä tai purista virtajohtoa tai aseta painavia esineitä sen päälle, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että pidät pistotulppasta, kun irrotat sen pistorasiasta. Muutoin virtajohto voi vaurioitua, aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Liitä pistotulppa suoraan ja kokonaan 220–240 V~ pistorasiaan. Älä käytä virtakiskoa tai jatkojohtoa, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Varmista, että hiustenkuivaaja on kytketty irti, kun sitä ei käytetä tai ennen minkään kunnossapito- tai korjaustoimenpiteen suorittamista.
- Pidä virtajohto poissa lämmönlähteistä ja muista paikoista, jotka voivat vaarantaa sen suojauksen.

Käyttö ja varastointi

- Älä peitä ilmanotto- ja -poistoaukkoa tai työnnä niihin vierasesineitä, koska tämä voi aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja ja tulipalon oikosulun takia.
- Älä upota tätä hiustenkuivaajaa veteen.
- Älä käytä tätä hiustenkuivaajaa kosteissa ympäristöissä.
- Pidä hiustenkuivaaja kuivana, sillä muutoin se voi aiheuttaa sähköiskuja.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa ympäristöissä, joissa on käytetty aerosolituotteita (sumute) tai missä on syttymislähteitä.
- Älä jätä hiustenkuivaajaa ilman valvontaa, kun se on käynnissä, sillä tämä voi aiheuttaa tulipalon.

- Älä vahingoita, muuta, taivuta voimakkaasti, vedä, kierrä tai purista virtajohtoa tai aseta painavia esineitä sen päälle, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että pidät pistotulpasta, kun irrotat sen pistorasiasta. Muutoin virtajohto voi vaurioitua, aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Liitä pistotulppa suoraan ja kokonaan 220–240 V~ pistorasiaan. Älä käytä virtakiskoa tai jatkojohtoa, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon oikosulun takia.
- Varmista, että hiustenkuivaaja on irrotettu virransyötöstä, kun sitä ei käytetä tai ennen minkään kunnossapito- tai korjaustoimenpiteen suorittamista.
- Pidä virtajohto poissa lämmönlähteistä ja muista paikoista, jotka voivat vaarantaa sen suojauksen.
- Älä peitä ilmanotto- ja -poistoaukkoa tai työnnä niihin vierasesineitä, koska tämä voi aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja ja tulipalon oikosulun takia.
- Älä upota tätä hiustenkuivaajaa veteen.
- Älä käytä tätä hiustenkuivaajaa kosteissa ympäristöissä.
- Pidä hiustenkuivaaja kuivana, sillä muutoin se voi aiheuttaa sähköiskuja.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa ympäristöissä, joissa on käytetty aerosolituotteita (sumute) tai missä on syttymislähteitä.
- Älä jätä hiustenkuivaajaa ilman valvontaa, kun se on käynnissä, sillä tämä voi aiheuttaa tulipalon oikosulun takia.

- Älä säilytä hiustenkuivaajaa kosteassa ympäristössä, koska tämä voi johtaa sähköiskuihin tai aiheuttaa tulipalon oikosulun takia, kun hiustenkuivaajaa käytetään.
- Älä säilytä hiustenkuivaajaa lasten ulottuvilla, koska tämä voi johtaa sähköiskuihin ja loukkaantumiseen.
- Älä korjaa, pura tai muuta tuotetta itse, koska tämä voi johtaa loukkaantumiseen tai tulipaloon viallisen toiminnan vuoksi. Ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa <http://global.dreametech.com>
- Älä aseta hiustenkuivaajaa sen ilmanottoaukolle, kun se on kytketty päälle, sillä se voi johtaa kelan ylikuumentumiseen, joka voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä upota hiustenkuivaajan sähköisiä osia sisältävää runkoa veteen tai muihin nesteisiin. Jos hiustenkuivaaja putoaa veteen, irrota sen pistotulppa välittömästi pistorasiasta äläkä jatka sen käyttöä edes sen kuivuttua.
- Tämä hiustenkuivaaja on varustettu ylikuumentumisen estävällä itsepalautuvalla lämpösuojalla. Jos hiustenkuivaaja ei sammu ylikuumentumisen myötä, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
- Älä koske kuumiin pintoihin, kuten ilman poistoaukkoon käytön aikana tai välittömästi hiustenkuivaajan sammuttamisen jälkeen, jotta vältät palovammat.
- Älä koske pistotulppaan tai mihinkään tuotteen osaan märin käsin, jotta vältät sähköiskut.
- Älä käytä tätä hiustenkuivaajaa muihin tarkoituksiin kuin hiusten kuivaamiseen äläkä käytä sitä lemmikkeihin tai älä käytä sitä kenkien tai vaatteiden jne. kuivattamiseen, koska tämä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon oikosulun takia.

 **HUOMIO**

Viallisen toiminnan tai rikkoutumisen tapahtuessa

- Viallisen toiminnan tai rikkoutumisen, kuten ei ilmavirtaa, toistuvia sammumisia, sisäistä ylikuumentumista tai savua, tapahtuessa, lopeta tuotteen käyttö välittömästi, irrota pistotulppa pistorasiasta ja ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa <http://global.dreametech.com> . Tämän tuotteen käyttö tässä tilanteessa voi johtaa sähköiskuihin, loukkaantumiseen tai tulipaloon oikosulun takia.
- Ilmanottoaukko ja ilmasuutin voivat lämmetä käytön aikana, joten älä koske niihin käsin, koska tämä voi aiheuttaa palovammoja.
- Vältä hiustenkuivaajan pudottamista tai kovien iskujen kohdistamista siihen, koska se voi aiheuttaa palovammoja, sähköiskuja tai tulipalon oikosulusta johtuen.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos ilmanottoaukko on vaurioitunut, koska hiuksesi voivat jäädä siihen kiinni ja aiheuttaa vauriota hiuksille.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa pienille lapsille, koska se voi aiheuttaa palovammoja.

Forholdsregler

- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis disse har modtaget vejledning i eller instruktioner om brug af apparatet på en sikker måde og forstår de potentielle farer. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- **FORSIGTIG:** For at undgå farer på grund af utilsigtet nulstilling af overophednings-sikringen, må dette apparat ikke tilsluttes via en ekstern afbryder såsom en timer eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af forsyningsselskabet.



- **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner eller andre kar med vand.



- Hvis du bruger føntørreren på badeværelset, skal du trække stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærheden til vand kan udgøre en risiko, selv om føntørreren er slukket.

- Af hensyn til din sikkerhed bør der være installeret et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på maks. 30 mA i den kreds, som forsyner badeværelset. Spørg din elektriker til råds.

Advarsel

- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes repræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver risiko undgås.
- Luftindsugningen og -udblæsningen må ikke blokeres, da det kan medføre fare.
- Pas på, at håret ikke bliver suget ind i luftindsugningen, da det kan være farligt.
- Slut kun føntørreren til en strømkilde, som er i overensstemmelse med oplysningerne på føntørreren. Brug ikke universalstik eller spændingsomformere.

Ledning og stik

- Brug ikke føntørreren, hvis ledningen eller stikket er beskadiget eller overophedet, da det kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Brug ikke føntørreren, hvis stikket sidder løst i stikkontakten, da det kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder, da det kan medføre elektrisk stød og personskade.

- Undlad at beskadige, bøje, trække, vride eller klemme ledningen eller stille tunge ting på den, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Tag ved stikket for at trække det ud af stikkontakten. I modsat fald kan ledningen tage skade, hvilket kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Stikket skal sættes helt ind i en stikkontakt med en spænding på 220-240 V~. Brug ikke en stikdåse eller forlængerledninger, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Kontroller, at føntørreren er afbrudt fra lysnettet, når den ikke er i brug og før vedligehold og reparation.
- Hold ledningen væk fra varmekilder eller andre ting, som kan beskadige den.

Brug og opbevaring

- Undlad at blokere eller stikke fremmedlegemer ind i luftindsugningen og -udblæsningen, da det kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Føntørreren må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke føntørreren i fugtige omgivelser.
- Hold føntørreren tør, da det ellers kan medføre elektrisk stød.
- Brug ikke føntørreren i miljøer, hvor der bruges aerosolprodukter (spray), eller hvor der er brændbare emner.
- Efterlad ikke føntørreren tændt uden opsyn, da det kan medføre brand som følge af kortslutning.

- Undlad at beskadige, bøje, trække, vride eller klemme ledningen eller stille tunge ting på den, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Tag ved stikket for at trække det ud af stikkontakten. I modsat fald kan ledningen tage skade, hvilket kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Stikket skal sættes helt ind i en stikkontakt med en spænding på 220-240 V~. Brug ikke en stikdåse eller forlængerledninger, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Kontroller, at føntørreren er afbrudt fra lysnettet, når den ikke er i brug og før vedligehold og reparation.
- Hold ledningen væk fra varmekilder eller andre ting, som kan beskadige den.
- Undlad at blokere eller stikke fremmedlegemer ind i luftindsugningen og -udblæsningen, da det kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Føntørreren må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke føntørreren i fugtige omgivelser.
- Hold føntørreren tør, da det ellers kan medføre elektrisk stød.
- Brug ikke føntørreren i miljøer, hvor der bruges aerosolprodukter (spray), eller hvor der er brændbare emner.
- Efterlad ikke føntørreren tændt uden opsyn, da det kan medføre brand som følge af kortslutning.

- Opbevar ikke føntørreren i meget fugtige omgivelser, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning, når du tænder for den.
- Opbevar ikke føntørreren, så børn eller babyer kan komme til den, da det kan medføre elektrisk stød og personskade.
- Forsøg ikke at reparere, adskille eller modificere dette produkt, da det kan medføre personskade eller brand som følge af fejlfunktion. Kontakt vores kundeservice via <http://global.dreametech.com>
- Stil ikke føntørreren på luftindsugningen, når den er tændt, da det kan få varmelegemet til at overophede, så der opstår brand.
- Nedsæk ikke føntørreren og dens elektriske dele i vand eller andre væsker. Hvis du taber føntørreren i vand, skal du omgående trække stikket ud af stikkontakten. Brug ikke føntørreren igen, heller ikke når den er tør.
- Denne føntørrer er forsynet med en selvnulstillende overophedningssikring for at forhindre, at den overophedes. Hvis føntørreren slår fra, fordi den er overophedet, skal du trække stikket ud af stikkontakten og lade den køle af.
- Rør ikke ved varme flader som f.eks. luftudblæsningen under eller kort efter slukning af føntørreren for at undgå forbrænding.
- Rør ikke ved stikket eller ved apparatet med våde hænder, da det kan medføre elektrisk stød.
- Brug ikke føntørreren til andre formål end at tørre hår, og brug den ikke på kæledyr eller til at tørre sko eller tøj med, da det kan medføre forbrænding, elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.

 **FORSIGTIG****I tilfælde af fejlfunktion eller nedbrud**

- I tilfælde af fejlfunktion eller nedbrud som f.eks. ingen luftstrøm, hyppige stop, overophedning eller afgivelse af røg, skal du straks stoppe med at bruge produktet, trække stikket ud af stikkontakten og kontakte kundeservice via <http://global.dreametech.com> . Hvis du bruger apparatet under disse forhold, kan det medføre elektrisk stød, personskade eller brand som følge af kortslutning.
- Luftudblæsningen og dysen kan blive meget varme under brug, så undgå at berøre dem med dine hænder, da det kan medføre forbrænding.
- Undgå at tabe føntørreren eller udsætte den for slag eller stød, da det kan medføre elektrisk stød eller brand som følge af kortslutning.
- Brug ikke føntørreren, hvis luftindsugningen er beskadiget, da du så risikerer, at håret bliver fanget i luftindsugningen og tager skade.
- Brug ikke føntørreren på babyer og børn, da det kan medføre forbrænding.

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

PL

Środki ostrożności

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat i oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile używają one tego urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te używają urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

PRZESTROGA

: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii elektrycznej.



OSTRZEŻENIE

: Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenów ani innych naczyń zawierających wodę.



- Jeśli suszarka jest używana w łazience, należy ją odłączyć od gniazdka elektrycznego po zakończeniu suszenia, ponieważ wilgoć w pomieszczeniu stwarza zagrożenie nawet w przypadku wyłączenia suszarki.

- W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zaleca się zamontowanie urządzenia prądu szczytkowego (RCD) o znamionowym pozostałym natężeniu prądu roboczego nieprzekraczającym 30 mA. Poproś instalatora o radę.

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć zagrożenia, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie należy blokować otworu wlotowego i wylotowego powietrza.
- Aby uniknąć zagrożenia, podczas użytkowania suszarki należy upewnić się, że włosy nie dostaną się do wlotu powietrza.
- Aby uniknąć zagrożenia, suszarki do włosów należy używać zgodnie z informacją o mocy znamionowej podaną na urządzeniu i nie używać uniwersalnych wtyczek lub innych konwerterów napięcia.

Przewód zasilający i wtyczka

- Nie należy używać suszarki do włosów, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub przegrzane, ponieważ może to spowodować oparzenia, porażenie prądem lub wywołać pożar z powodu zwarcia.
- Nie wolno używać suszarki do włosów, jeśli wtyczka podłączona do gniazdka jest luźna, ponieważ może to spowodować oparzenia, porażenie prądem lub wywołać pożar z powodu zwarcia.
- Nie należy podłączać ani odłączać wtyczki zasilania mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem i obrażenia ciała.
- Nie wolno używać suszarki do włosów, jeśli przewód zasilający jest splątany, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub wywołać pożar z powodu zwarcia.

- Nie wolno uszkadzać, modyfikować, zginać na siłę, ciągnąć, skręcać lub ścisnąć przewodu zasilającego ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar w wyniku zwarcia.
- Odłączając wtyczkę od gniazda zasilania, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze chwycić za wtyczkę. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru w wyniku zwarcia.
- Dokładnie i bezpośrednio podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda elektrycznego 220–240 V. Nie wolno używać listwy zasilającej ani przedłużaczy, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub wywołać pożar w wyniku zwarcia.
- Należy zadbać o to, aby suszarka do włosów była odłączona, gdy nie jest używana, a także przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub naprawczych.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i innych miejsc, które mogą naruszyć jego osłonę.

Użytkowanie i przechowywanie

- Nie wolno blokować otworu wylotowego i wlotowego powietrza ani wkładać do nich obcych przedmiotów, ponieważ może to spowodować oparzenia, porażenie prądem lub wywołać pożar z powodu zwarcia.
- Nie należy zanurzać suszarki w wodzie.
- Nie wolno używać suszarki do włosów w wilgotnym otoczeniu.
- Suszarkę do włosów należy przechowywać w suchym miejscu — zawilgocenie urządzenia może spowodować porażenie prądem.
- Nie należy używać suszarki do włosów w środowiskach, w których używane są produkty w aerozolu (sprayu) lub w których znajdują się źródła substancji łatwopalnych.
- Nie wolno pozostawiać suszarki do włosów bez nadzoru, gdy jest włączona, ponieważ może to spowodować pożar z powodu zwarcia.

- Nie należy przechowywać suszarki w środowisku o wysokiej wilgotności, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub wywołać ogień w wyniku zwarcia podczas korzystania z suszarki do włosów.
- Nie wolno przechowywać suszarki w zasięgu dzieci i niemowląt, ponieważ może to spowodować porażenie prądem i obrażenia ciała.
- Nie należy samodzielnie naprawiać, rozmontowywać ani modyfikować tego produktu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub pożar w wyniku usterki. Skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem strony <http://global.dreametech.com>
- Nie wolno stawiać włączonej suszarki na wlocie powietrza, ponieważ może to spowodować przegrzanie cewki grzejnej, co może doprowadzić do pożaru.
- Nie należy zanurzać korpusu suszarki do włosów zawierającego elementy elektryczne w wodzie lub innym płynie. Jeśli suszarka wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i nie wolno używać jej nawet po jej wyschnięciu.
- Suszarka do włosów jest wyposażona w termiczny wyłącznik bezpieczeństwa bez funkcji samoczynnego resetowania, który zapobiega przegrzaniu. Jeśli suszarka wyłączy z powodu przegrzania, należy odłączyć ją od gniazdka elektrycznego i poczekać, aż ostygnie.
- Podczas użytkowania suszarki nie należy dotykać gorących powierzchni, takich jak wylot powietrza; po zakończeniu suszenia natychmiast wyłączyć suszarkę, aby uniknąć poparzeń.
- Nie wolno dotykać wtyczki zasilania ani żadnej części urządzenia mokrymi rękoma, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy używać tej suszarki do innych celów niż suszenie włosów. Nie używać urządzenia na zwierzętach ani nie używać go do suszenia butów lub ubrań itp., ponieważ może to spowodować oparzenia lub pożar w wyniku zwarcia.

PRZESTROGA

W przypadku usterki lub awarii

- W przypadku usterki lub awarii, takich jak brak nadmuchu powietrza, częste zatrzymania, wewnętrzne przegrzanie lub dymienie, należy natychmiast zaprzestać używania produktu, odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z obsługą klienta za pośrednictwem strony <http://global.dreametech.com>. Używanie tego produktu w takich okolicznościach może spowodować porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub pożar w wyniku zwarcia.
- Wylot powietrza i dysza wylotowa mogą się nagrzewać podczas użytkowania, dlatego nie wolno dotykać ich dłońmi, ponieważ może to spowodować poparzenia.
- Nie należy upuszczać suszarki do włosów ani poddawać jej silnym wstrząsom, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub wywołać pożar w wyniku zwarcia.
- Nie należy używać suszarki do włosów, jeśli wlot powietrza jest uszkodzony, ponieważ może to spowodować dostanie się włosów do wlotu i ich uszkodzenie.
- Nie wolno suszyć suszarką włosów u niemowląt lub małych dzieci, gdyż może to spowodować poparzenia.

Önlemler

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin denetim veya talimat sağlanması ve olası tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından aletin kullanımıyla ilgili denetim veya talimat sağlanmadığı sürece, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- **DİKKAT** : Termal durdurmanın istemsizce sıfırlanması nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri önlemek için bu cihazın güç beslemesini, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı aracılığıyla yapmayın veya cihazı, şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlamayın.



UYARI : Bu cihazı küvet, duşakabin, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.



- Banyoda kullanılırken saç kurutma makinesi kapalı olsa bile suya yakınlığı tehlike oluşturduğundan kullandıktan sonra cihazı prizden çıkarın.

- Daha fazla koruma için banyoyu besleyen elektrik devresine, 30 mA'yı aşmayan nominal artık çalışma akımına sahip bir artık akım cihazının (RCD) kurulması tavsiye edilir. Tavsiye almak için kurulum yapan kişiye danışın.

UYARI

- Güç kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici, servis sorumlusu veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Tehlikeyi önlemek için hava girişini ve hava çıkışını kapatmayın.
- Kullanım sırasında, tehlikeyi önlemek için saçınızın hava girişine sıkışmamasına dikkat edin.
- Tehlikeyi önlemek için lütfen saç kurutma makinesini cihazda belirtilen nominal güç bilgilerine göre kullanın ve evrensel fişleri veya diğer gerilim dönüştürücüleri kullanmayın.

Güç Kablosu ve Fiş

- Güç kablosu veya fiş hasarlıysa ya da aşırı ısınmışsa saç kurutma makinesini kullanmayın. Aksi takdirde bu durum; yanıklara, elektrik çarpmasına veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Prize takılan fiş gevşekse saç kurutma makinesini kullanmayın. Aksi takdirde bu durum; yanıklara, elektrik çarpmasına veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Elektrik çarpmasına ve yaralanmalara neden olabileceğinden fişi ıslak elle takmayın veya çekmeyin.

- Elektrik çarpmalarına veya kısa devre nedeniyle yangına neden olabileceğinden güç kablosuna zarar vermeyin, kablo üzerinde değişiklik yapmayın, kabloyu zorla bükmeyin, çekmeyin, kıvırmayın, sıkmayın veya üzerine ağır nesnelere koymayın.
- Fişi prizden çıkarırken güç kablosunu çekmeyin. Prizden çıkarırken fişi tuttuğunuzdan emin olun. Aksi takdirde güç kablosu hasar görebilir, yanıklara, elektrik çarpmalarına veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Fişi 220-240 V~ elektrik prizine tamamen ve doğrudan takın. Elektrik çarpmasına veya kısa devre sonucu yangına neden olabileceğinden çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın.
- Saç kurutma makinesinin kullanılmadığı zamanlarda, bakım veya onarım işlemlerinden önce prize takılı olmadığından emin olun.
- Güç kablosunu ısı kaynaklarından ve tehlikeli olabilecek yerlerden uzak tutun.

Kullanım ve Saklama

- Yanıklara, elektrik çarpmalarına veya kısa devre sonucu yangına neden olabileceğinden hava çıkışına ve girişine yabancı cisimler tıkamayın veya sokmayın.
- Bu saç kurutma makinesini suya batırmayın.
- Bu saç kurutma makinesini nemli ortamlarda kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini kuru tutun. Aksi takdirde elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Saç kurutma makinesini aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı veya yanıcı kaynakların bulunduğu yerlerde kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini açıkken gözetimsiz bırakmayın. Aksi takdirde kısa devre nedeniyle yangın çıkabilir.

- Elektrik çarpmalarına veya kısa devre nedeniyle yangına neden olabileceğinden güç kablosuna zarar vermeyin, kablo üzerinde değişiklik yapmayın, kabloyu zorla bükmeyin, çekmeyin, kıvrımayın, sıkmayın veya üzerine ağır nesnelere koymayın.
- Fişi prizden çıkarırken güç kablosunu çekmeyin. Prizden çıkarırken fişi tuttuğunuzdan emin olun. Aksi takdirde güç kablosu hasar görebilir, yanıklara, elektrik çarpmalarına veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Fişi 220-240 V~ elektrik prizine tamamen ve doğrudan takın. Elektrik çarpmasına veya kısa devre sonucu yangına neden olabileceğinden çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın.
- Saç kurutma makinesinin kullanılmadığı zamanlarda, bakım veya onarım işlemlerinden önce prize takılı olmadığından emin olun.
- Güç kablosunu ısı kaynaklarından ve tehlikeli olabilecek yerlerden uzak tutun.
- Yanıklara, elektrik çarpmalarına veya kısa devre sonucu yangına neden olabileceğinden hava çıkışına ve girişine yabancı cisimler tıkamayın veya sokmayın.
- Bu saç kurutma makinesini suya batırmayın.
- Bu saç kurutma makinesini nemli ortamlarda kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini kuru tutun. Aksi takdirde elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Saç kurutma makinesini aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı veya yanıcı kaynakların bulunduğu yerlerde kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini açıkken gözetimsiz bırakmayın. Aksi takdirde kısa devre nedeniyle yangın çıkabilir.

- Saç kurutma makinesini çok nemli bir ortamda saklamayın. Aksi takdirde bu durum, elektrik çarpmasına veya saç kurutma makinesini kullanırken kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Elektrik çarpmalarına ve yaralanmalara neden olabileceğinden saç kurutma makinesini çocukların ve bebeklerin ulaşabileceği yerlerde saklamayın.
- Bu ürünü kendiniz onarmayın, parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. Aksi takdirde arızadan kaynaklı yaralanma veya yangın meydana gelebilir. Lütfen <http://global.dreametech.com> adresinden müşteri hizmetleri ile iletişime geçin
- Saç kurutma makinesini açık haldeyken hava girişi üzerine yerleştirmeyin. Aksi takdirde ısıtma bobini aşırı ısınarak yangına neden olabilir.
- Saç kurutma makinesinin elektrikli bileşenler içeren gövdesini suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Saç kurutma makinesi suya düşerse derhal fişini çekin ve kuruduktan sonra bile kullanmaya devam etmeyin.
- Bu saç kurutma makinesinde aşırı ısınmayı önlemek için kendi kendine sıfırlanmayan bir termal güvenlik durdurma sistemi bulunur. Saç kurutma makinesi aşırı ısınma nedeniyle durdurulursa fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Yanıkları önlemek için kullanım sırasında veya saç kurutma makinesini kapattıktan hemen sonra hava çıkışı gibi sıcak yüzeylere dokunmayın.
- Elektrik çarpmasını önlemek için ürünün fişine veya herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Bu saç kurutma makinesini saç kurutma dışında herhangi bir amaçla, evcil hayvanlarınızı veya ayakkabı ya da giysi vb. eşyalarınızı kurutmak için kullanmayın. Aksi takdirde bu durum, yanıklara veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.

DİKKAT

Arıza veya bozulma durumunda

- Hava üfleme, sık sık durma, cihaz içinde aşırı ısınma veya duman çıkması gibi bir arıza veya bozulma durumunda lütfen ürünü kullanmayı hemen bırakın, güç kablosunu çıkarın ve <http://global.dreametech.com> adresinden müşteri hizmetleri ile iletişim kurun. Ürünün bu durumlarda kullanılması elektrik çarpmalarına, yaralanmalara veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Hava çıkışı ve hava başlığı kullanım sırasında ısınabilir; yanıklara neden olabileceğinden elinizle dokunmayın.
- Saç kurutma makinesini düşürmekten veya güçlü darbelerle maruz bırakmaktan kaçınınız. Aksi takdirde bu durum, elektrik çarpmasına veya kısa devre sonucu yangına neden olabilir.
- Hava girişi hasar görmüşse saç kurutma makinesini kullanmayın; saçınız sıkışabilir ve zarar görebilir.
- Yanıklara neden olabileceğinden, saç kurutma makinesini bebeklerde veya küçük çocuklarda kullanmayın.

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدامه واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

التدابير الوقائية

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر التي ينطوي عليها الأمر. يجب ألا يعثب الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من دون إشراف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

تنبيه

: لتجنب الخطر الناجم عن إعادة التشغيل غير المقصود للقطاع الحراري، يجب عدم إمداد هذا الجهاز بالطاقة من خلال جهاز تبديل خارجي، مثل مؤقت، أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من قبل المرفق.

تحذير

: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو أي أوعية أخرى تحتوي على الماء.



- عند استخدام مجفف الشعر في الحمام، افصله عن الطاقة بعد الاستخدام لأن القرب من الماء يشكل خطرًا حتى عند إيقاف تشغيل مجفف الشعر.



- للحصول على حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) بحيث لا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي المقدر 30 ملي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة. اطلب النصيحة من فني التركيب لديك.

تحذير

- إذا كان سلك الإمداد بالطاقة تالفاً، فيجب أن تقوم باستبداله الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص ذوو مؤهلات مماثلة لتجنب أي خطر.
- لا تقم بسد مدخل الهواء ومخرج الهواء لتجنب الخطر.
- في أثناء الاستخدام، امنع تشابك الشعر في مدخل الهواء لتجنب الخطر.
- يرجى استخدام مجفف الشعر وفقاً لمعلومات الطاقة المقدرة الموضحة على الجهاز، ولا تستخدم القوالب العامة أو محولات الفولتية الأخرى لتجنب الخطر.

سلك الطاقة والقابس

- لا تستخدم مجفف الشعر في حال تلف سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو ارتفاع درجة حرارتهما، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- لا تستخدم مجفف الشعر إذا كان قابس الطاقة المتصل بمأخذ الطاقة مرتخياً، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- لا تقم بتوصيل قابس الطاقة أو فصله بيدين مبللتين، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمات كهربائية وإصابات.
- لا تستخدم مجفف الشعر إذا كان سلك الطاقة مربوطاً ببعضه، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.

تحذير ⚠️

- لا تقم بإتلاف سلك الطاقة أو تعديله أو ثنيه بقوة أو سحبه أو لفه أو الضغط عليه، ولا تضع أشياء ثقيلة فوقه، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- لا تسحب سلك الطاقة عند فصل قابس الطاقة. تأكد من الإمساك بقابس الطاقة عند فصله. وإلا، فقد يتلف سلك الطاقة أو يتسبب في حدوث حروق أو صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- قم بتوصيل قابس الطاقة بشكل كامل ومباشر بمأخذ تيار كهربائي بجهد 220-240 فولت تيار متردد. لا تستخدم مشتركاً كهربائياً أو أسلاك تمديد، إذ قد يتسبب ذلك في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- تأكد من فصل مجفف الشعر عند عدم استخدامه وكذلك قبل إجراء أي أعمال صيانة أو إصلاحات.
- أبق سلك الطاقة بعيداً عن مصادر الحرارة والأماكن الأخرى التي قد تضر بحمايته.

الاستخدام والتخزين

- لا تقم بسد مخرج الهواء ومدخل الهواء أو إدخال أجسام غريبة فيهما، فقد يتسبب ذلك في حدوث حروق أو صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- لا تغمر مجفف الشعر هذا في الماء.
- لا تستخدم مجفف الشعر هذا في البيئات الرطبة.
- حافظ على جفاف مجفف الشعر، وإلا فقد يتسبب في حدوث صدمات كهربائية.
- لا تستخدم مجفف الشعر في البيئات التي تُستخدم فيها منتجات الرذاذ (البخاخ) أو حيث توجد مصادر قابلة للاشتعال.
- لا تترك مجفف الشعر من دون مراقبة عندما يكون قيد التشغيل، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.

تحذير

- لا تخزّن مجفف الشعر في بيئة شديدة الرطوبة، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية عند استخدام مجفف الشعر.
- لا تضع مجفف الشعر في متناول الأطفال والرضع، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمات كهربائية وإصابات.
- لا تقم بإصلاح هذا المنتج أو تفكيكه أو تعديله بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو حريق بسبب حدوث خلل به. يرجى الاتصال بخدمة العملاء عبر <http://global.dreametech.com>.
- لا تضع مجفف الشعر على مدخل الهواء الخاص به في أثناء تشغيله، فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارة ملف التسخين، ما قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تغمر هيكل مجفف الشعر الذي يحتوي على مكونات كهربائية في الماء أو أي سائل آخر. إذا سقط مجفف الشعر في الماء، فافصله على الفور ولا تستمر في استخدامه حتى بعد جفافه.
- تم تجهيز مجفف الشعر هذا بقاطع أمان حراري لا يقوم بإعادة التعيين ذاتيًا لمنع ارتفاع درجة الحرارة. إذا تم فصل مجفف الشعر بسبب ارتفاع درجة حرارته، فافصله عن مأخذ الطاقة واتركه يبرد.
- لا تلمس الأسطح الساخنة مثل مخرج الهواء في أثناء الاستخدام أو بعد إيقاف تشغيل مجفف الشعر مباشرة لتجنب الإصابة بحروق.
- لا تلمس قابس الطاقة أو أي جزء من المنتج بيدين مبللتين لمنع حدوث صدمات كهربائية.
- لا تستخدم مجفف الشعر هذا لأي غرض آخر غير تجفيف الشعر، ولا تستخدمه مع الحيوانات الأليفة ولا تستخدمه لتجفيف الأحذية أو الملابس، وما إلى ذلك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.

تنبيه

- في حال حدوث عطل أو خلل في حال حدوث عطل أو خلل، مثل عدم خروج الهواء أو التوقف المتكرر أو ارتفاع درجة الحرارة الداخلية أو خروج دخان، يرجى التوقف عن استخدام المنتج على الفور وفصل سلك الطاقة والاتصال بخدمة العملاء عبر <http://global.dreametech.com>. قد يؤدي استخدام هذا المنتج في هذه الظروف إلى حدوث صدمات كهربائية أو إصابات أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- قد ترتفع درجة حرارة منفذ الهواء وفوهة الهواء في أثناء الاستخدام، لذا لا تلمسهما بيديك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق.
- تجنب إسقاط مجفف الشعر أو تعريضه لصدمات قوية، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة الكهربائية.
- لا تستخدم مجفف الشعر إذا كان مدخل الهواء تالفاً، فقد يعلق الشعر به ويتسبب ذلك في تلف الشعر.
- لا تستخدم مجفف الشعر على الرضع أو الأطفال الصغار، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق.

Precauções

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- **CUIDADO** : Para evitar um perigo devido a uma ativação inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.



- **AVISO** : Não utilize este aparelho perto de banheiras, bases de duche ou outros recipientes que contenham água.



- Quando o secador de cabelo for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo quando o secador está desligado.
- Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça aconselhamento ao seu instalador.

AVISO

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Não bloqueie a entrada e a saída de ar para evitar perigos.
- Durante a utilização, evite que o seu cabelo fique preso na entrada de ar para evitar perigos.
- Utilize o secador de cabelo de acordo com a informação sobre a potência nominal indicada no aparelho e não utilize fichas universais ou outros conversores de tensão, para evitar perigos.

Cabo de alimentação e ficha

- Não utilize o secador de cabelo se o cabo de alimentação ou a ficha de alimentação estiverem danificados ou sobreaquecidos, uma vez que tal pode provocar queimaduras, choques elétricos ou um incêndio devido a um curto-circuito.
- Não utilize o secador de cabelo se a ficha de alimentação ligada à tomada estiver solta, pois pode provocar queimaduras, choques elétricos ou um incêndio devido a um curto-circuito.

- Não ligue ou desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas, pois isso pode provocar choques elétricos e ferimentos.
- Não danifique, não altere, nem dobre de forma forçada, não puxe, nem torça ou aperte o cabo de alimentação, nem coloque objetos pesados em cima dele, pois isso pode provocar choques elétricos ou causar um incêndio devido a um curto-circuito.
- Não puxe pelo cabo de alimentação quando quiser desligar a ficha. Certifique-se de que segura pela ficha de alimentação quando quiser desligar. Caso contrário, o cabo de alimentação pode ficar danificado, provocar queimaduras, choque elétrico ou um incêndio devido a um curto-circuito.
- Ligue completa e diretamente a ficha de alimentação a uma tomada elétrica de 220-240 V. Não utilize uma ficha tripla ou extensões, pois pode provocar choques elétricos ou um incêndio devido a um curto-circuito.
- Certifique-se de que o secador de cabelo é desligado da tomada quando não estiver a ser utilizado, bem como antes de efetuar qualquer manutenção ou reparação.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor e de outros locais que possam comprometer a sua proteção.

Utilização e armazenamento

- Não bloqueie nem introduza objetos estranhos na saída ou na entrada de ar, pois isso pode provocar queimaduras, choques elétricos ou causar um incêndio devido a um curto-circuito.
- Não mergulhe este secador de cabelo em água.
- Não utilize este secador de cabelo em ambientes húmidos.
- Mantenha o secador de cabelo seco; caso contrário, pode provocar choques elétricos.

- Não utilize o secador de cabelo em ambientes onde sejam utilizados produtos em aerossol (sprays) ou onde existam fontes inflamáveis.
- Não deixe o secador de cabelo sem vigilância quando está ligado, pois pode provocar um incêndio devido a um curto-circuito.
- Não guarde o secador de cabelo num ambiente muito húmido, pois isso pode provocar choques elétricos ou causar um incêndio devido a um curto-circuito durante a utilização do secador de cabelo.
- Não guarde o secador de cabelo ao alcance de crianças e bebés, pois isso pode provocar choques elétricos e ferimentos.
- Não repare, nem desmonte ou altere este produto por si próprio, pois pode provocar ferimentos ou um incêndio devido a um mau funcionamento. Contacte o serviço de apoio ao cliente através de <http://global.dreametech.com>
- Não coloque o secador de cabelo a funcionar assente na entrada de ar, pois isso pode provocar o sobreaquecimento da bobina de aquecimento e causar um incêndio.
- Não mergulhe o corpo do secador de cabelo que contém componentes elétricos em água ou noutro líquido. Se o secador de cabelo cair na água, desligue-o imediatamente da tomada e não continue a utilizá-lo mesmo depois de estar seco.
- Este secador de cabelo está equipado com um corte de segurança térmico para evitar o sobreaquecimento e que não se reinicia automaticamente. Se a alimentação do secador de cabelo for cortada devido a sobreaquecimento, desligue-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
- Não toque em superfícies quentes, como a saída de ar, durante a utilização ou imediatamente após desligar o secador de cabelo, para evitar queimaduras.

- Não toque na ficha de alimentação, nem em qualquer parte do produto com as mãos molhadas para evitar choques elétricos.
- Não utilize este secador de cabelo para qualquer outro fim que não seja secar o cabelo e não o utilize em animais de estimação nem para secar sapatos ou roupa, etc., pois pode provocar queimaduras ou causar um incêndio devido a um curto-circuito.

CUIDADO

Em caso de mau funcionamento ou avaria

- Em caso de mau funcionamento ou avaria, como ausência de fluxo de ar, paragens frequentes, sobreaquecimento interno ou fumo, pare imediatamente de utilizar o produto, desligue o cabo de alimentação e contacte o serviço de apoio ao cliente através de <http://global.dreametech.com>. A utilização deste produto nessas circunstâncias pode resultar em choques elétricos, ferimentos ou incêndio devido a um curto-circuito.
- A saída de ar e o bocal de ar podem ficar quentes durante a utilização; por isso não lhes toque com as mãos, pois pode provocar queimaduras.
- Evite deixar cair o secador de cabelo ou submetê-lo a impactos fortes, pois isso pode provocar choques elétricos ou dar origem a um incêndio resultante de um curto-circuito.
- Não utilize o secador de cabelo se a entrada de ar estiver danificada, pois o seu cabelo pode ficar preso e causar danos no cabelo.
- Não utilize o secador de cabelo em bebés ou crianças pequenas, pois pode provocar queimaduras.

Προφυλάξεις

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ** : Για να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής διακοπής, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από τον πάροχο.



• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, λεκάνες για καταιονητήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



- όταν ο στεγνωτήρας μαλλιών χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε τον μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν ο στεγνωτήρας μαλλιών είναι απενεργοποιημένος.

- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.
- Μη φράζετε την εισαγωγή αέρα και την έξοδο αέρα για να αποφύγετε τον κίνδυνο.
- Κατά τη χρήση, αποτρέψτε το πιάσιμο των μαλλιών σας στην εισαγωγή αέρα για να αποφύγετε τον κίνδυνο.
- Χρησιμοποιήστε τον στεγνωτήρα μαλλιών σύμφωνα με τις πληροφορίες ονομαστικής ισχύος που υποδεικνύονται στη συσκευή και μη χρησιμοποιείτε βύσματα γενικής χρήσης ή άλλους μετατροπείς τάσης για να αποφύγετε τον κίνδυνο.

Καλώδιο και βύσμα τροφοδοσίας

- Μη χρησιμοποιείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή υπερθερμασμένο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών εάν το βύσμα τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στην πρίζα είναι χαλαρό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και τραυματισμό.

- Μην καταστρέψετε, τροποποιείτε, λυγίζετε, τραβάτε, στρίβετε ή πιέζετε με δύναμη το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Φροντίστε να κρατάτε το βύσμα τροφοδοσίας όταν το αποσυνδέετε. Διαφορετικά, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να καταστραφεί, να προκαλέσει εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε πλήρως και απευθείας το βύσμα τροφοδοσίας σε μια πρίζα 220-240 V~. Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο ή καλώδια προέκτασης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο στεγνωτήρας μαλλιών είναι αποσυνδεδεμένος όταν δεν χρησιμοποιείται, καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας και άλλα σημεία που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την προστασία του.

Χρήση και αποθήκευση

- Μην μπλοκάρετε και μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στην έξοδο αέρα και στην εισαγωγή αέρα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μη βυθίζετε αυτόν τον στεγνωτήρα μαλλιών σε νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον στεγνωτήρα μαλλιών σε υγρά περιβάλλοντα.
- Διατηρήστε τον στεγνωτήρα μαλλιών στεγνό, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών σε περιβάλλοντα όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αεροζόλ (σπρέι) ή όπου υπάρχουν εύφλεκτες πηγές.

- Μην αφήνετε τον στεγνωτήρα μαλλιών χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένος, γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην αποθηκεύετε τον στεγνωτήρα μαλλιών σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος κατά τη χρήση του στεγνωτήρα μαλλιών.
- Μην αποθηκεύετε τον στεγνωτήρα μαλλιών σε κοντινή απόσταση από παιδιά και βρέφη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και τραυματισμό.
- Μην επισκευάζετε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή πυρκαγιά λόγω δυσλειτουργίας. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μέσω <http://global.dreametech.com>
- Μην τοποθετείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών στην εισαγωγή αέρα του ενώ είναι ενεργοποιημένος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του θερμαντικού πηνίου, που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μη βυθίζετε το σώμα του στεγνωτήρα μαλλιών που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα σε νερό ή άλλο υγρό. Εάν ο στεγνωτήρας μαλλιών πέσει στο νερό, αποσυνδέστε τον αμέσως από την πρίζα και μη συνεχίσετε να τον χρησιμοποιείτε ακόμα και αφού στεγνώσει.
- Αυτό ο στεγνωτήρας μαλλιών είναι εξοπλισμένος με μη επαναρυθμιζόμενο διακόπτη θερμικής ασφάλειας για την αποφυγή υπερθέρμανσης. Εάν ο στεγνωτήρας μαλλιών έχει αποκοπεί λόγω υπερθέρμανσης, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει.
- Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες όπως την έξοδο αέρα κατά τη χρήση ή αμέσως μετά την απενεργοποίηση του στεγνωτήρα μαλλιών για να αποφύγετε εγκαύματα.

- Μην αγγίζετε το βύσμα τροφοδοσίας ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος με βρεγμένα χέρια για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον στεγνωτήρα μαλλιών για κανέναν άλλον σκοπό εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών και μην τον χρησιμοποιείτε σε κατοικίδια ούτε για να στεγνώνετε παπούτσια ή ρούχα κ.λπ., καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης

- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, όπως δεν φυσάει αέρας, συχνές διακοπές, εσωτερική υπερθέρμανση ή κάπνισμα, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μέσω του <http://global.dreametech.com>, Η χρήση αυτού του προϊόντος σε αυτές τις περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Η έξοδος αέρα και το ακροφύσιο αέρα μπορεί να ζεσταθούν κατά τη χρήση, επομένως μην τα αγγίζετε με τα χέρια σας, γιατί μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- Αποφύγετε την πτώση του στεγνωτήρα μαλλιών ή την έκθεσή του σε ισχυρές κρούσεις, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών εάν η εισαγωγή αέρα είναι κατεστραμμένη, καθώς τα μαλλιά σας μπορεί να πιαστούν σε αυτήν και να προκαλέσουν ζημιά στα μαλλιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τον στεγνωτήρα μαλλιών σε βρέφη ή μικρά παιδιά, καθώς μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

예방 조치

- 이 기기는 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되었거나 경험과 지식이 부족한 사람의 경우에도 제품 사용과 관련하여 안전한 감독 또는 지시를 받고 관련된 위험을 이해할 경우 사용이 가능합니다. 어린이가 이 기기를 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 청소와 사용자 유지보수는 어린이가 감독 없이 수행해서는 안 됩니다.
- 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 안전에 책임이 있는 사람으로부터 기기 사용에 대한 감독 또는 지침을 받지 않는 한 이 기기를 사용해서는 안 됩니다.

- **주의:** 열 차단 장치가 우발적으로 리셋되어 위험한 상황이 발생하는 것을 방지하기 위해, 이 기기에 타이머와 같은 외부 스위칭 장치를 통해 전원을 공급하거나 유틸리티가 정기적으로 전원을 켜고 끄는 회로에 연결하지 마십시오.



경고: 이 기기를 욕조, 샤워기, 세면기 또는 물이 담긴 용기 근처에서 사용하지 마십시오.



- 이 헤어드라이어를 욕실에서 사용할 때는 전원이 꺼져 있어도 물이 가까이 있으면 위험하므로 사용 후에 플러그를 뽑아야 합니다.

- 욕실용 전기 회로에는 추가 보호를 위해 30mA를 초과하지 않는 정격 잔류 작동 전류를 갖는 잔류 전류 장치(RCD)를 설치하는 것이 좋습니다. 설치업체에 문의하십시오.

경고

- 전원선이 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 제조업체, 서비스 대리점 또는 전문 기술자에게 의뢰하여 교체하십시오.
- 위험을 방지하기 위해 공기 흡입구와 공기 배출구를 막지 마십시오.
- 위험을 방지하기 위해 제품 사용 중 공기 흡입구에 머리카락 등이 끼지 않도록 하십시오.
- 제품에 표시된 정격 전원 정보에 따라 헤어 드라이어를 사용하고, 위험을 방지하기 위해 범용 플러그나 다른 전압 변환기를 사용하지 마십시오.

전원 코드 및 플러그

- 전원 코드 또는 전원 플러그가 손상되거나 과열될 경우에는 화상, 감전 또는 단락으로 인해 화재가 발생할 수 있으므로 헤어 드라이어를 사용하지 마십시오.
- 전원 콘센트에 전원 플러그가 느슨하게 꽂히면 화상, 감전 또는 단락으로 인한 화재의 원인이 될 수 있으므로 헤어 드라이어를 사용하지 마십시오.
- 감전 및 부상의 위험이 있으므로 젖은 손으로 전원 플러그를 꽂거나 뽑지 마십시오.
- 감전의 원인이 되거나 단락으로 인한 화재의 위험이 있으므로 헤어 드라이어의 전원 코드를 다른 선과 묶어 사용하지 마십시오.

경고

- 감전의 원인이 되거나 단락으로 인한 화재의 위험이 있으므로 전원 코드를 손상시키거나, 개조하거나 강제로 구부리거나, 당기고 비틀거나 압박하지 않아야 하며, 그 위에 무거운 물건을 올리지 마십시오.
- 전원 코드 부위를 당겨서 전원 플러그를 뽑지 마십시오. 전원 플러그를 뽑을 때는 반드시 전원 플러그를 잡고 당기십시오. 그렇지 않으면 전원 코드가 손상되거나, 화상을 입거나, 감전을 일으키거나, 단락으로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.
- 전원 플러그는 220-240V의 전기 콘센트에 직접 완전히 꽂으십시오. 감전의 원인이 되거나 단락으로 인한 화재의 위험이 있으므로 멀티탭 또는 연장 코드를 사용하지 마십시오.
- 사용하지 않을 때와 유지보수나 수리를 시작하기 전에는 헤어 드라이어의 플러그를 뽑아야 합니다.
- 전원 코드는 열원이나 기타 보호 기능에 영향을 줄 수 있는 곳에 가까이 두지 마십시오.

사용 및 보관

- 화상이나 감전을 입거나 단락으로 인한 화재의 원인이 될 수 있으므로 공기 배출구 및 공기 흡입구를 가리거나 이물질이 끼우지 마십시오.
- 헤어 드라이어를 물에 담그지 마십시오.
- 습한 환경에서는 이 헤어 드라이어를 사용하지 마십시오.
- 감전의 원인이 될 수 있으므로 헤어 드라이어를 건조하게 유지하십시오.
- 에어로졸(스프레이) 제품을 사용하거나 인화성 물질이 있는 곳에서는 헤어 드라이어를 사용하지 마십시오.
- 단락으로 인해 화재가 발생할 수 있으므로 전원이 켜진 상태로 헤어 드라이어를 방치하지 마십시오.

- 사용 시에 감전이나 화재가 발생할 수 있으므로 이 헤어 드라이어를 습도가 높은 곳에 보관하지 마십시오.
- 감전 당하거나 다칠 수 있으므로 헤어 드라이어를 어린이나 유아의 손이 닿는 곳에 보관하지 마십시오.
- 고장으로 인한 부상이나 화재가 발생할 수 있으므로 이 제품을 직접 수리, 분해 또는 개조하지 마십시오. 고객 서비스 센터(<http://global.dreametech.com>)에 문의하십시오.
- 가열 코일이 과열되어 화재가 발생할 수 있으므로 헤어 드라이어의 전원이 켜진 상태에서 공기 흡입구를 아래로 놓지 마십시오.
- 헤어 드라이어의 본체에는 전기 부품이 들어 있으므로 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 헤어 드라이어가 물에 빠진 경우에는 즉시 플러그를 뽑고 건조되었더라도 사용하지 마십시오.
- 과열 방지를 위해 이 헤어 드라이어에는 자체 재설정이 되지 않는 열 안전 차단 장치가 장착되어 있습니다. 과열로 인해 헤어 드라이어 전원이 꺼진 경우에는 전원 콘센트에서 플러그를 뽑고 식히십시오.
- 화상을 방지하기 위해 헤어드라이어 사용 중 또는 전원을 끈 직후에는 공기 배출구와 같은 뜨거운 부위를 만지지 마십시오.
- 감전 사고가 발생할 수 있으므로 젖은 손으로 전원 플러그 또는 제품의 어떤 부위도 만지지 마십시오.
- 화상을 입거나 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있으므로 헤어 드라이어를 애완동물에게 사용하거나 구두 또는 옷을 말리는 등 머리 건조 이외의 다른 용도로 사용하지 마십시오.

주의

오작동 또는 고장 발생 시

- 바람이 나오지 않거나, 자주 정지되거나, 내부가 과열되거나, 연기가 발생하는 등의 제품 오작동 또는 고장의 경우에는 즉시 제품 사용을 중단하고 전원 코드를 뽑은 다음 고객 서비스 센터(<http://global.dreametech.com>)에 문의하십시오. 이러한 상황에서 제품을 계속 사용하면 단락으로 인한 감전, 부상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- 사용 중에는 공기 배출구와 공기 노즐이 뜨거워서 화상을 입을 수 있으므로 손으로 만지지 마십시오.
- 헤어 드라이어를 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하면 감전을 유발하거나 단락으로 인한 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- 공기 흡입구가 손상된 헤어 드라이어에는 머리카락이 끼어 손상될 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있으므로 영아나 유아에게는 헤어 드라이어를 사용하지 마십시오.

Перед експлуатацією уважно прочитайте цей посібник та збережіть його для використання у майбутньому.

Запобіжні заходи

- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом та знаннями лише під наглядом або лише після отримання інструкцій щодо безпечного використання пристрою та за умови, що вони розуміють можливу небезпеку, пов'язану з його експлуатацією. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм.
- Не дозволяйте дітям проводити очищення та обслуговування пристрою без нагляду.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом та знаннями, якщо їх дії не контролюються або якщо вони не були попередньо проінструктовані щодо використання пристрою особою, яка відповідає за їх безпеку.

- **ОБЕРЕЖНО!** : Щоб уникнути виникнення небезпечних ситуацій внаслідок мимовільного скидання термозапобіжника не слід підключати цей пристрій через зовнішнє комутаційне обладнання, наприклад таймер, або підключати його до ланцюга, що регулярно вмикається та вимикається іншим приладом.



- **УВАГА** : Не використовуйте цей пристрій поруч із ваннами, душем, раковинами або іншими ємностями з водою.



- Якщо ви використовуєте фен у ванній кімнаті, відключайте його від розетки електромережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли фен вимкнено.

- Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричний ланцюг, що забезпечує подачу живлення у ванну кімнату, пристрій захисного відключення (ПЗВ) за допомогою номінального диференціального вимикального струму не більше 30 мА. Зверніться до спеціаліста зі встановлення для отримання консультації.

УВАГА

- У разі пошкодження кабелю живлення його заміну повинен виконувати виробник, співробітник сервісної служби або інший кваліфікований фахівець, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не закривайте отвори для забору та випуску повітря.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій під час використання, не допускайте попадання волосся в отвір для забору повітря.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, використовуйте фен відповідно до інформації про номінальну потужність, вказану на пристрої, та не використовуйте універсальні адаптери для вилки або інші перетворювачі напруги.

Кабель живлення та вилка

- Не використовуйте фен у разі пошкодження або перегріву кабелю живлення або вилки кабелю живлення, оскільки це може призвести до опіків, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не використовуйте фен, якщо вилка кабелю живлення ненадійно підключена до розетки електромережі, оскільки це може призвести до опіків, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не підключайте та не від'єднуйте вилку кабелю живлення мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом та травмування.

- Захищайте кабель живлення від пошкоджень, не модифікуйте, не перегинайте, не витягуйте, не скручуйте або не здавлюйте його, не ставте на нього важкі предмети, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або загоряння через коротке замикання.
- Не тягніть за кабель живлення під час виймання вилки з розетки. У разі вимкнення кабелю живлення від розетки утримуйте його за вилку. В іншому випадку можливе пошкодження кабелю живлення, отримання опіків, ураження електричним струмом або загоряння через коротке замикання.
- Підключайте вилку кабелю живлення безпосередньо до розетки електромережі з напругою 220-240 В змінного струму та вставляйте її до кінця. Не використовуйте мережевий фільтр або подовжувачі, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Обов'язково відключайте фен від розетки електромережі, коли він не використовується, а також перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.
- Тримайте кабель живлення подалі від джерел тепла та інших місць, де його захист може бути порушений.

Використання та зберігання

- Не закривайте отвори для випуску та забору повітря або не вставляйте в них сторонні предмети, оскільки це може призвести до опіків, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не занурюйте фен у воду.
- Не використовуйте фен в умовах високої вологості.
- Слідкуйте за тим, щоб фен залишався сухим, інакше можливе ураження електричним струмом.

- Не використовуйте фен в місцях, де використовуються аерозольні засоби (спреї) або легкозаймисті речовини.
- Не залишайте увімкнений фен без нагляду, оскільки це може призвести до займання через коротке замикання.
- Захищайте кабель живлення від пошкоджень, не модифікуйте, не перегинайте, не витягуйте, не скручуйте або не здавлюйте його, не ставте на нього важкі предмети, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або загоряння через коротке замикання.
- Не тягніть за кабель живлення під час виймання вилки з розетки. У разі вимкнення кабелю живлення від розетки утримуйте його за вилку. В іншому випадку можливе пошкодження кабелю живлення, отримання опіків, ураження електричним струмом або загоряння через коротке замикання.
- Підключайте вилку кабелю живлення безпосередньо до розетки електромережі з напругою 220-240 В змінного струму та вставляйте її до кінця. Не використовуйте мережевий фільтр або подовжувачі, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Обов'язково відключайте фен від розетки електромережі, коли він не використовується, а також перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.
- Тримайте кабель живлення подалі від джерел тепла та інших місць, де його захист може бути порушений.
- Не закривайте отвори для випуску та забору повітря або не вставляйте в них сторонні предмети, оскільки це може призвести до опіків, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не занурюйте фен у воду.

- Не використовуйте фен в умовах високої вологості.
- Слідкуйте за тим, щоб фен залишався сухим, інакше можливе ураження електричним струмом.
- Не використовуйте фен в місцях, де використовуються аерозольні засоби (спреї) або легкозаймисті речовини.
- Не залишайте увімкнений фен без нагляду, оскільки це може призвести до займання через коротке замикання.
- Не зберігайте фен в умовах високої вологості, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або спалаху через коротке замикання при використанні фена.
- Не зберігайте фен в місцях, доступних для дітей та немовлят, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом та травм.
- Не ремонтуйте, не розбирайте або не модифікуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до отримання травм або загоряння через порушення функціонування. Зверніться до служби підтримки клієнтів через сайт <http://global.dreametech.com>.
- Не ставте фен на отвір для забору повітря під час його роботи, оскільки це може призвести до перегріву нагрівального елемента та подальшого займання.
- Не занурюйте корпус фена, що містить електричні компоненти, у воду чи іншу рідину. При падінні фена у воду негайно відключіть його від розетки і не використовуйте його навіть після висихання.
- Для захисту від перегріву цей фен оснащений термовимикачем без самоповернення. Якщо фен вимикається через перегрівання, відключіть вилку кабелю живлення від розетки електромережі та дайте фену охолонути.
- Щоб уникнути опіків, не торкайтеся гарячих поверхонь, таких як отвір для випуску повітря, під

час використання фена або відразу після його вимикання.

- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся вилки кабелю живлення або будь-якої частини продукту мокрими руками.
- Не використовуйте цей фен в будь-яких інших цілях, крім сушіння волосся, і не використовуйте його для сушіння домашніх тварин, взуття, одягу тощо, оскільки це може призвести до опіків або займання через коротке замикання.

ОБЕРЕЖНО!

У разі несправності чи поломки

- У разі несправності або поломки, наприклад при відсутності подачі повітря, частих зупинках, внутрішньому перегріві або появі диму, негайно припиніть використання пристрою, від'єднайте кабель живлення від розетки електромережі та зверніться до служби підтримки клієнтів через сайт <http://global.dreametech.com>. Використання цього пристрою в таких умовах може призвести до ураження електричним струмом, травмування або пожежі через коротке замикання.
- Під час використання отвір для випуску повітря та насадка можуть нагріватися, тому не торкайтеся руками, оскільки це може призвести до опіків.
- Захищайте фен від падіння і не піддавайте його сильним ударам, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не використовуйте фен, якщо отвір для забору повітря пошкоджений, оскільки ваше волосся може потрапити всередину, що спричинить його пошкодження.
- Не використовуйте фен для немовлят або дітей молодшого віку, оскільки це може призвести до опіків.